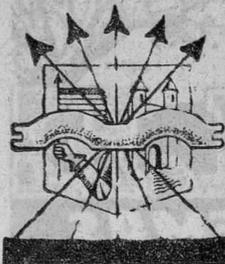


TABLETA
OKAL
GRIPE, DOLORES DE CABEZA Y DE
MUJERAS, ENFRIAMIENTOS, JAQUECAS
CONTRA EL DOLOR



Imperio

Diario de L. E. y de las I. N. S.

Deposito legal: ZA. N.º 2.1358

ZAMORANO:

La Campaña de
Navidad espera
tu donativo.

Demuestra tu ge-
nerosidad y amor
a los humildes
entregando o
cuanto antes

Año XXVI — Número 7.651 — ZAMORA, miércoles 11 de enero de 1961 — Teléfono 1576 — Precio: 1,50 pesetas

Primer indicio de paz en el Parlamento belga

Mientras se han seguido desarrollando actos de violencia en varias ciudades

Los elementos de extrema derecha reaccionan en forma violenta contra los socialistas

ASTRID SE CASA EL JUEVES



Mañana, jueves, día 12, se casará la princesa Astrid, hija del rey Olaf V de Noruega, en un pueblito cerca de Oslo, con el industrial Johan Martin Fetzer. En la fotografía vemos a los dos.

Bruselas, 10.—El primer indicio de un movimiento de paz en la actual lucha entablada entre el Gobierno y los socialistas se ha producido hoy en el Parlamento mientras nuevos actos de violencia se desarrollaban en diversas ciudades y nuevas unidades militares han sido traídas de Alemania para fortalecer a las fuerzas del orden.

El veterano estadista Achille Van Acker, antiguo expresidente ministro socialista, ha intervenido en el debate sobre el discutido proyecto de ley de austeridad y ha pedido al Gobierno —de coalición católico-liberal— que se una a la oposición socialista en un intento de resolver el actual punto muerto: "Estoy convencido de que es posible encontrar una solución distinta a la propuesta por el Gobierno —dijo—, pero si la actual atmósfera creada por las huelgas continuase, sería completamente imposible hacerlo".

Van Acker agregó, entre otras cosas, que reconoce que la situación económica en Bélgica es "mala" y que existe un aumento de la circulación fiduciaria, así como que es "obvia" la necesidad de nuevos impuestos. En los círculos parlamentarios se pone de relieve que Van Acker, al reconocer la necesidad de una reforma financiera, como consecuencia de las pérdidas sufridas el pasado año por Bélgica, ha admitido que existe justificación para la ley de austeridad. Por otra parte, el propio Van Acker ha presentado una enmienda a determinados artículos del proyecto de ley de austeridad: los relativos a los obreros en paro.

Mientras tanto, ante una manifestación de huelguistas, Gastón Debunne ha dicho en Bruselas, hablando en flamenco: "La semana que acaba de comenzar será deci-

siva. Nos encontramos en los últimos días de esta lucha sin piedad". Debunne, secretario general del Sindicato de Servicios Públicos, se manifestó en contra de los excesos y actos de violencia, pero acusó de provocación a los gendarmes por los choques habidos hasta ahora.—Efe.

REACCION VIOLENTA DE LA EXTREMA DERECHA CONTRA LOS SOCIALISTAS

Bruselas, 10.—Por vez primera han reaccionado elementos de la extrema derecha en forma violenta ante la violencia a que se entregan los socialistas en sus tres semanas de huelga.

En los alrededores de Lieja, el balneario socialista de la Bélgica oriental, han sido apedreadas las ventanas de las casas de varios conocidos socialistas y manchadas con brea y pintura las paredes de las mismas.

Por otra parte, el socialismo pudiera verse amenazado de escisión como consecuencia de la derrota de elementos extremistas, partidarios de la lucha a muerte contra el jefe del Gobierno, Eyskens, por los moderados.

La reunión de la fracción socialista de la Cámara de Diputados, celebrada bajo la presidencia de Achille Van Acker, ha rechazado, al parecer, por notable mayoría, las sugerencias de boicot del debate de la ley de austeridad. No se cree, además, que la mayoría haya opinado que el boicot, y lo mismo la renuncia de los socialistas a sus actos, solo podía favorecer al Gobierno.

En efecto, en la Cámara hubiera seguido habiendo quorum y no existe precepto constitucional alguno que obligue a la convocatoria de nuevas elecciones en caso de renuncia de una mayoría a su mandato. A pesar de que reclaman nuevas elecciones, dicen ser pocos los diputados socialistas que realmente desear presentarse en esas circunstancias ante los electores. Al mismo tiempo, el partido social-cristiano está presionando fuertemente a Eyskens para que el proyecto de austeridad sea ley lo antes posible y que el Parlamento sea disuelto. Los dirigentes social-cristianos están convencidos de que las huelgas ganan impopularidad y de que unas elecciones significarían ahora importantes ganancias para los católicos.

Poco después de hecha pública la militarización de los maestros de escuela, el Sindicato Socialista de Maestros ha ordenado a sus afiliados que reanuden sus clases. No obstante, el Sindicato ha expresado su protesta por la supuesta violación por el Gobierno del derecho a la huelga.—Efe.

LOS TRABAJADORES DE GANADERIA DECIDEN REANUDAR EL TRABAJO

Bruselas, 10.—Los trabajadores (Pasa a tercera página)

Ningún americano ha muerto en Laos

Washington, 10.—El portavoz del Departamento de Estado, Lincoln White, ha declarado hoy que es "total y completamente falsa" la pretensión de la agencia soviética Tass de que personal militar norteamericano había resultado muerto o herido en los combates de Laos.

Y ha añadido: "Nadie ha sido muerto, nadie ha resultado herido, ni ningún americano ha tomado siquiera parte en la lucha".

Grave accidente ferroviario en las proximidades de Barcelona



BARCELONA.—Vagones destrozados a causa del choque de trenes producido a las 7,25 de ayer, en la bifurcación de Casa Antúnez, en la vía férrea de Valencia-Barcelona, y en el que el expreso de Valencia chocó contra un tren de mercancías. Hubo que lamentar veinticuatro muertos y cuarenta y nueve heridos. En el tren de viajeros iban los componentes del equipo de fútbol de El Español de Barcelona, que resultaron ilesos.—(Telefoto Cifra Gráfica.)

GUAL VILLALBI PRESIDIO EL SEPULCRO DE LAS VICTIMAS DEL ACCIDENTE FERROVIARIO

Ostentaba la representación del Gobierno

Barcelona, 10.—El ministro don Pedro Gual Villalbi, que ostentaba la representación del Gobierno, ha presidido, en el cementerio de Hospitalet de Llobregat, el sepulcro de los cadáveres de las víctimas del accidente ferroviario, ocurrido ayer, el cadáver de una mujer, joven, que se encuentra en el depósito judicial de Hospitalet.

La otra víctima no identificada lo fue a última hora. Se trata del súbdito chileno Juan José Redoreta Artachinches.

Sólo una de las veinticuatro víctimas será inhumada en Hospitalet, cuatro lo serán en Valencia, una en Alícia, una en Castellón, dos en Villanueva de Castellón, una en Tarragona, una en Madrid, una en Palma de Mallorca, una en Benimamet, una en Sitges, una en Méjico y las restantes, probablemente en Barcelona.

En medio de un profundo silencio, ante los féretros alineados en la explanada del Campusano, entonó el clero parroquial de Hospitalet, con cruz alzada un solemne responso. Luego el Ministro, Capitán General y demás autoridades han expresado su pésame a las familias de las víctimas, reiterándoles sus ofrecimientos.

El traslado de los cadáveres a las localidades en que serán inhumados se efectuará esta noche y mañana.—Cifra.

SUSPENSIÓN DE CLASES EN SEÑAL DE DUELO, EN BARCELONA

Barcelona, 10.—Esta mañana quedaba sólo por identificar de las víctimas del accidente ferroviario, ocurrido ayer, el cadáver de una mujer, joven, que se encuentra en el depósito judicial de Hospitalet.

La otra víctima no identificada lo fue a última hora. Se trata del súbdito chileno Juan José Redoreta Artachinches.

En la capilla ardiente, instalada en el cementerio de Hospitalet de Llobregat, el Prelado de la Diócesis, doctor Modrego, ofició un responso ante los cadáveres de las víctimas de la catástrofe.

En señal de duelo por los nueve estudiantes fallecidos en el accidente, han sido suspendidas hoy las clases en las distintas Facultades universitarias.—Cifra.

La prensa turca critica dos nuevas leyes que le afectan

Y anuncia que os periódicos no se publicarán durante tres días en señal de protesta

Estambul, 10.—Nueve periódicos de esta ciudad publican hoy una declaración conjunta en la que se critican dos nuevas leyes de prensa y se anuncia que cerrarán durante tres días en señal de protesta.

Los diarios afirman que según una de las leyes, se organizará una Comisión de veintitrés miembros encargada de "distribuir justamente los anuncios entre los periódicos", dedicándose el cinco por ciento de los beneficios para los periodistas y empleados de las Asociaciones de Prensa. La otra ley determina las formas de ascenso y contratos de prensa.

Miembros de los Sindicatos de Prensa se han manifestado hoy en silencio frente al despacho del Gobernador contra la decisión de dichos nueve grandes diarios de no aparecer durante tres días.

Los manifestantes llevaban banderas, un retrato del patriota turco Kemal Ataturk y pancartas, una de las cuales decía: "Aquellos que obedecían al depuesto jefe del Gobierno, Menderes, trata ahora de levantarse contra la libertad".

Criticaron a los editores por cerrar sus periódicos y expresaron su simpatía hacia las nuevas leyes sobre publicidad y relaciones con los empleados.—Efe.

LA VIDA POLITICA TURCA QUEDARÁ NORMALIZADA

Ankara, 10.—La vida política en Turquía quedará normalizada en breve plazo, según ha anunciado el comandante Eudi Güerüoyt, miembro del Comité de Unidad Nacional, en una entrevista concedida a un corresponsal de la agencia alemana DPA.

Añadió que la prohibición de los partidos políticos decretada por la Junta Militar establecida por el general Kemal en el verano pasado, será suprimida en las dos próximas semanas y los partidos polí-

Rusia y Guinea firman un acuerdo cultural

Estocolmo, 10.—La Unión Soviética y la República de Guinea han firmado un acuerdo cultural y científico para 1961, según anuncia la agencia Tass. El acuerdo prevé, entre otras cosas, la celebración de una Semana del Cine Soviético en Conakry y el envío de estudiantes guineanos a la URSS y de educadores soviéticos a Guinea.—Efe.

Se espera que Adenauer visitará Londres en el próximo mes

Londres, 10.—Un portavoz del Foreign Office ha declarado hoy que el canciller de Alemania occidental, Konrad Adenauer, se espera visite Londres "durante el mes de febrero". Añadió que aunque no se había fijado todavía fecha definitiva del viaje, es seguro que Adenauer marchará a Inglaterra, Efe.

INEVITABLE CHOQUE ENTRE EE. UU. Y CUBA, SEGUN EL "NEW YORK TIMES"

Dice que Norteamérica está colaborando en la instrucción y armamento de fuerzas concentradas en Guatemala

DISPUESTAS A INTERVENIR CONTRA EL PAIS CUBANO

Nueva York, 10.—Los Estados Unidos están colaborando en la instrucción y armamento de fuerzas actualmente concentradas en Guatemala dispuestas para intervenir en lo que se cree es inevitable choque con Cuba, según informa hoy el "New York Times".

En un despacho enviado por su corresponsal en Retalhuleu, Guatemala, el diario dice que esta zona ha sido convertida en centro de una importante preparación militar. "Se registra aquí —se añade— una intensa instrucción de pilotos con aparatos procedentes de un campo de aviación parcialmente oculto. En las laderas de las cordilleras —añade el despacho— y a poca distancia del Pacífico, unidades de tipo comando están siendo instruidas en las tácticas de la guerra de guerrillas por personal extranjero, la mayor parte procedente de los Estados Unidos".

El despacho termina diciendo que las autoridades guatemaltecas insisten en que estos preparativos militares están destinados a rechazar un ataque que se espera para cualquier momento.—Efe.

TRES NORTEAMERICANOS SENTENCIADOS A DIEZ AÑOS DE PRISION

La Habana, 10.—Tres norteamericanos han sido sentenciados a diez años de prisión por actividades antistatales. Un ciudadano de la misma nacionalidad y de origen italiano será deportado del país.

Los cuatro fueron detenidos el pasado mes de septiembre y acusados de "curiosear" en las oficinas de la agencia comunista china. Un tribunal les declaró culpables el pasado día 17 de diciembre, pero las sentencias no se han hecho públicas hasta hoy. El norteamericano, de origen italiano, es Mario Nordio, exmaestro de danza del hotel Riviera, de La Habana. Efe.

CONCENTRACIONES FIDELISTAS

La Habana, 10.—Los sindicatos cubanos controlados por el Gobierno han comenzado una serie de concentraciones, previas para una "masiva" el próximo viernes, con el fin de prestar apoyo a Fidel Castro contra "la amenaza de invasión norteamericana".

El dirigente sindical Jesús Soto ha calificado estas concentraciones de "espontáneas" para demostrar "a los agresores de nuestra decli-

sión de vencer a nuestros enemigos en defensa de nuestra patria.

Diversos sindicatos celebrarán hoy concentraciones parciales en diversos puntos de la ciudad con objeto de preparar la "sigantésca concentración" del viernes frente a la casa del Gobierno.—Efe.

NUEVE DIPLOMATICOS CUBANOS PIDEN ASILO POLITICO EN ESTADOS UNIDOS

Washington, 10.—Por lo menos nueve diplomáticos cubanos han pedido asilo político en Estados Unidos, antes que regresar a Cuba, a raíz de la ruptura de las relaciones económicas entre Norteamérica y el régimen de Fidel Castro.

Los funcionarios del Departamento de Estado y de Inmigración informan que se están estudiando esas peticiones de asilo. En ellas se pide que no se revelen sus nombres por temor a represalias con sus familias que se encuentran en Cuba.—Efe.

CRECIDA DEL SENA EN PARIS



Así aparece el Sena a su paso por la isla de Paris en el centro de la capital.

Para corresponder a los deseos de Su Santidad por el éxito del próximo Concilio Ecuménico

EL 22, DIA DE LA ORACION

Madrid, 10.—Con el fin de corresponder a los deseos de Su Santidad el Papa Juan XXIII, que reiteradamente ha pedido a los católicos de todo el mundo unan sus plegarias para pedir a Dios por el éxito del próximo Concilio Ecuménico, la Acción Católica ha iniciado una campaña de oraciones que dará comienzo con una jornada para la que

se ha señalado el domingo, día 22 del mes actual, que se denominará "Día de la Oración de la Acción Católica pro-Concilio".

En ese día se procurará que se celebre en todas las iglesias de España algún acto religioso y al final del mismo se rezará la oración compuesta a ese fin por Su Santidad el Papa.—Cifra.

CRONISTAS de Imperio MUNDO

Rusia tiene planteado un problema grave: la agricultura

Es el mayor quebradero de cabeza de la Unión Soviética y de Kruschev

En 1959, las cosechas obtenidas han sido muy bajas, y en 1960 se han acentuado de manera alarmante

Moscú, 10. (Crónica de la Agencia Efe, transmitida por teléfono, vía Londres, por HANS RUBBEL.)

El mayor quebradero de cabeza de la Unión Soviética y el mayor temor de Kruschev —la agricultura y la mala cosecha de 1960— han comenzado a ser detenidamente estudiados esta mañana por los dirigentes del partido comunista soviético. La Comisión Central del partido, el núcleo del mismo, ha iniciado una serie de reuniones dedicadas exclusivamente a estos dos graves problemas. Las reuniones estaban previstas para el 13 de diciembre en Moscú, pero el jefe del Gobierno, Kruschev, cayó enfermo con un ataque gripal que le obligó a guardar cama durante una semana y tuvieron que ser aplazadas hasta ahora.

El problema es complicado y grave si se tiene en cuenta que Kruschev sigue la cuestión con un interés personal desmedido. No hace mucho tiempo, el hombre que dirige el Gobierno y el Partido declaró, hablando de la agricultura soviética: "Está por debajo de nuestras posibilidades".

Esto equivale a decir que la agricultura está mal, que el sistema que aplican los soviéticos no funciona y que hay que rectificar. Porque se está dando el caso curioso: que, después de unos decenios dedicados a la industrialización, la URSS precisa el triple o el cuádruple de personas para obtener una producción agrícola inferior a la de los Estados Unidos.

Y buena prueba de que las cosas marchan mal es la destitución fulminante del ministro de Agricultura, Vladimir Matskevich, el día 30 de diciembre, y su envío a un lugar tan poco agradable como son las tierras vírgenes del Kazajistán para que trate de resolver los problemas de las granjas agrícolas que, según Kruschev, ha

sido el culpable de que no funcionen como deben.

Desde hace meses, Matskevich había sido el blanco de los ataques de la prensa soviética. El que tales ataques fueran permitidos, quería decir que Kruschev estaba contra él. Exactamente lo mismo que ocurrió con Malenkov cuando los periódicos se permitieron criticar la labor del Gobierno. Kruschev, desde su cargo de secretario del partido comunista, dirige la ofensiva hasta que el "delfín" de Stalin cantó la palinodia ante el Soviet Supremo para pasar al ostracismo.

En la reunión que se está celebrando ahora, las comisiones centrales de quince repúblicas de la URSS han presentado informes sobre las ganancias y las pérdidas. Más de estas últimas que de las primeras, por lo siguiente: La cosecha de la Unión Soviética en 1959 fue de 124.800.000 toneladas de cereales, cuando la de 1958, había sido de 140.200.000 toneladas, lo que equivale a decir que se ha producido un descenso de cierta consideración, teniendo en cuenta el aumento de población. Para el año 1960 se había previsto ya en 1956, dentro del plan quinquenal que hace el número 6, una producción de 180.000.000 de toneladas, pero al iniciarse el año y en vista de los resultados de 1959, se abandonó esta cifra como algo imposible de conseguir. Desde entonces ha habido una reacción bastante curiosa: no dar ni un solo dato relativo a cifras estadísticas.

El orden del día de la reunión de la Comisión Central contiene un informe especial a cargo de la oficina del partido de Kazajistán del Norte, que se espera sirva de base para prolongadas discusiones en el pleno. Kruschev tiene un interés personal en el Kazajistán, por ser la base de un antiguo plan redactado por él, relativo a las tierras vírgenes. Fue iniciado precisamente en 1956 por sugerencia suya y en contra de la opinión de los técnicos, que han hecho constar una y otra vez el precio carísimo que habrá de pagar por él: millones de vidas y millones de millones de rublos, con unos resultados que no están en consonancia con el esfuerzo. Las cifras parece que dan la razón a los técnicos porque, al parecer, las cosechas obtenidas en 1959 han sido bajísimas y en 1960 tal baja se ha acentuado de manera alarmante. Se trata de una agricultura mantenida artificialmente, pero Kruschev no entiende de estas opiniones técnicas y está dispuesto a llegar al final, aunque en algunas ocasiones parece que se va a dar por vencido. "Las bajas temperaturas —ha dicho— y otros problemas que plantean las tierras vírgenes, han hecho que la cosecha de trigo invernal haya sido baja. Por su parte, el periódico "Trud" ha señalado: "En el este de Kazajistán y en el occidente de Siberia se lucha con múltiples dificultades. Muchos elevadores de grano no cuentan con secadores." "Vida Rural" añade, por su parte: "Los ferrocarriles de Kazajistán no cuentan con coches suficientes para el transporte de grano a los elevadores. Se obtiene el trigo, pero no llega a su destino. Los camiones van tan cargados desde las granjas a los elevadores, que la mitad se queda en las carreteras."

Un antiguo miembro del Presidium, Nikolai Belvayev, ha denunciado que los trabajadores no disponen de viviendas ni de alimentación suficiente y que miles y miles de campesinos tienen que soportar una vida "que no la querría" dice, para el peor de mis enemigos".

Todo esto es lo que ha impulsado a Kruschev a intervenir. La Comisión Central del Partido Comunista soviético se ha reunido esta mañana en Moscú para abordar lo que es ya una derrota. Porque enfrentarse con el campo es más difícil que alborotar en la ONU.

HANS RUBBEL

De Gaulle informará hoy a los ministros sobre sus intenciones y proyectos

Se asegura que después se dirigirá al país para explicar la evolución que piensa dar al problema argelino

París.—Hoy, el Presidente de la República, informará a sus ministros sobre sus intenciones y sus proyectos. A ese tema dedicará el cincuenta por ciento de la reunión, que tendrá lugar en el Palacio del Eliseo. Después, aseguran que el general De Gaulle se dirigirá al país. La decisión aún no ha sido tomada, pero al parecer el Presidente de la República quiere dar las gracias por los votos de apoyo que ha recibido, y en ese discurso explicará qué la evolución que piensa dar al problema argelino.

Su plan tiene dos caminos, y, por tanto, dos comienzos: primero, restablecer la paz; otro, instaurar las instituciones anunciadas. En el primero de los casos, cómo conseguirá el general De Gaulle poner fin a las hostilidades? Para la tranquilidad, como para las peleas, hace falta el consentimiento de las dos partes. ¿Podrá encontrar el acuerdo del adversario? Aseguran que el Jefe del Estado proyecta una tregua. Ordenará a sus tropas que cesen de disparar; este alto el fuego puede dictaminarlo para una zona limitada o para todo el territorio argelino; eso no se sabe aún, pero cabe que lo lleve a efecto como ensayo, esperando la réplica del enemigo. Otra fórmula sería, naturalmente, proponer una negociación, prometiendo un inmediato diálogo para encontrar las nuevas condiciones políticas aceptables por todos.

El camino de la creación e instauración del nuevo ejecutivo.

Canadá sobrepasa los dieciocho millones de habitantes

Ottawa, 10.—La población canadiense ha rebasado los dieciocho millones de habitantes, según un informe del Departamento de Estadística.

vo, es ya distinto. Se trata de proveer a Argelia de comités y de asambleas regionales, que transformen los actuales organismos franceses en franco-argelinos, incorporando a ellos personalidades autóctonas, de religión musulmana, que transformen todo el ejecutivo de aquellos territorios, que hasta ahora lo desempeñan funcionarios metropolitanos, en una Administración local y puramente indígena.

Otros aseguran que De Gaulle tomará un atajo para llegar a su objetivo: creando un Gobierno argelino provisional, para que éste plantee a su vez el escrutinio de la autodeterminación. Semjante medida haría inútil la transformación anteriormente citada.

No nos extrañe, pues, que con todos estos rumores, estos bulos, y estos augurios, en Argelia exista un verdadero malestar entre la minoría de origen europeo. El corresponsal de un periódico de París en aquellos departamentos, escribió ayer: "La doble escisión con los musulmanes de una parte, y con los metropolitanos de otra, deja a los europeos bajo un lamentable sentimiento de aislamiento. El temor al porvenir, e incluso al porvenir inmediato, aparece en todos, y les acrecienta la desesperación en lugar de incitarlos a la sublección."

El Presidente de la República francesa es hoy el único hombre capaz de curar esta enfermedad, o de agravarla.

MANUEL DE AGUSTIN

«El voto favorable no hace más que prolongar el conflicto»

«LA FRANCIA METROPOLITANA OLVIDA LA SANGRE VERTIDA EN ARGELIA»

Salan predice el caos en el territorio argelino libre, bajo la tutela del comunismo

Moscú.— (Servicio Informativo de PYRESA).— El general Raül Salan, al tener conocimiento del resultado definitivo del referéndum celebrado en Francia y Argelia, ha hecho unas declaraciones en las que comenzó recordando a los políticos que de vuelta de Munich y de Ginebra fueron aclamados entusiásticamente por las multitudes, y dice que ya se sabe adónde condujo su actitud: a la desastrosa guerra de 1939.

muchos, en su deseo de ver pronto la guerra de Argelia terminada y de tener otra vez a sus hijos en el hogar, han votado "sí", pero no se dan cuenta que su voto no hace más que prolongar el conflicto. Criticó seguidamente a aquellos que se han abstenido de votar por su falta de civismo. Tenían que haber votado "no" y su abstinencia es un delito. La Francia metropolitana —subraya el ilustre militar— ha dicho "no" a la provincia de Argelia. Y

SE PIDE A LOS GOBIERNOS ARABES QUE NACIONALICEN LOS INTERESES FRANCESES EN SUS TERRITORIOS

Como protesta por la política en Argelia La RAU solicita también el envío de voluntarios para luchar contra Francia

El Cairo, 10.—La Asamblea General de la República Árabe Unida ha pedido a los Gobiernos árabes que nacionalicen todos los intereses franceses en sus territorios como protesta por la política de aquel país en Argelia.

El Parlamento de la RAU adoptó también por unanimidad otra resolución en la que se pide a todas las naciones árabes que envíen voluntarios para ayudar a los rebeldes argelinos en su lucha.—Efe.

El barrio musulmán de Argel, acordonado

Orán (Argelia), 10.—Paracaidistas, fusileros de Marina y fuerzas de Seguridad han acordonado hoy el populoso barrio musulmán de Victor Hugo, mientras se realizaba una investigación.

Mientras eran examinados los documentos de identidad de los musulmanes, se permitió la entrada de los periodistas en el citado barrio, escenario de graves disturbios antes del referéndum.—Efe.

ABANDONAN MERS EL KEBIR LAS UNIDADES DE LA FLOTA FRANCESA

Mers el Kebir (Argelia), 10.—Las unidades navales francesas que llegaron a esta base antes del referéndum se disponen a zarpar esta mañana.

Dieciséis buques de guerra, entre los que figura el portaaviones ligero "Lafayette", llegaron a esta base naval el pasado día 5 y han estado realizando "ejercicios" durante el período del referéndum.

Un grupo de "comandos" de los fusileros de Marina se encuentra a bordo de los buques.—Efe. EL "GOBIERNO PROVISIONAL ARGELINO" ESTUDIA LOS RESULTADOS DEL REFERENDUM. Túnez, 10.—El "Gobierno provisional argelino" se ha reunido hoy para discutir los resultados del referéndum en Francia y Argelia, los cuales han respaldado la política argelina del presidente De Gaulle.

¿HA VOTADO "NO" DE GAULLE?

Está entre los sospechosos de Colombey

Colombey - les-Deux - Eglises (Francia), 10.—El "abominable hombre del no" ha vuelto a manifestarse en este pueblito de tejados rojos, en el que tiene su hogar el presidente De Gaulle.

Lo mismo que en el referéndum de 1958 sobre la Constitución proyectada por De Gaulle, alguien ha votado "no" en el referéndum acerca de Argelia. El escrutinio ha dado ciento ochenta y cinco votos a favor y uno en contra. En 1958 fue de ciento noventa y cinco a favor y uno en contra. Entre los "sospechosos" figuran un cocinero, un maestro de escuela, un funcionario de Correos y el mismo Presidente.

En París, "Le Monde" hacía anoche el siguiente comentario: "Resultaría reconfortante saber que el ciudadano Charles de Gaulle es suficientemente independiente en sus pensamientos y acciones como para contestarle "no" al general Charles de Gaulle".—Efe.

Próxima huelga periodística en la Argentina

Buenos Aires, 10.—El Sindicato argentino de Prensa y la Asociación de Periodistas han aprobado una huelga de veinticuatro a cuarenta y ocho horas de duración en apoyo de un aumento de sueldo.—Efe.

Después del referéndum francés

Lagaillarde dirige una proclama a los argelinos

En ella preconiza la unión, muy necesaria en la próxima lucha

París, 10.—Pierre Lagaillarde, diputado por Argel —si bien tiene suspendida su inmunidad parlamentaria— y héroe de los sucesos de enero pasado en aquella ciudad, ha dirigido a los habitantes de Argelia un llamamiento a la unidad, porque, dice, va a haber lucha.

Lagaillarde, que se opone a los planes para una "Argelia argelina" del presidente De Gaulle, ha hecho este llamamiento en una proclama clandestina dirigida a los "hombres franceses de Argelia".

Copias de la proclama han sido distribuidas entre los periodistas por los simpatizantes de "Argelia francesa" en París.

No se dirigen barcos norteamericanos hacia Guantánamo

Sólo hay maniobras en el Atlántico y en el Caribe Ochocientos estadounidenses seguirán en Cuba

Norfolk (Virginia), 10.—Un portavoz del Cuartel General de la OTAN ha desmentido las informaciones en el sentido de que unidades navales británicas, canadienses u holandesas tomen parte en las maniobras navales de los Estados Unidos en el Atlántico y Caribe, iniciadas el lunes.

También negó los rumores circulados sobre que ciento cincuenta barcos de guerra norteamericanos se dirigen hacia la base naval norteamericana de Guantánamo, en Cuba, como parte de las maniobras. Efe.

SEGUIRAN EN EL PAIS.

La Habana, 10.—Unos ochocientos norteamericanos han decidido permanecer en La Habana a pesar de la ruptura de las relaciones de su país con Cuba y de las advertencias formuladas por la Embajada norteamericana en el sentido de que abandonen el país "a menos que tengan motivos imperativos" que les obliguen a permanecer en Cuba. Los norteamericanos que han decidido quedarse son propietarios, en su mayoría, de pequeños negocios. Efe.

SE PIDE LA LIBERTAD DE UN NORTEAMERICANO

La Habana, 10.—El doctor Walter Bossi, embajador de Suiza en Cuba, que representa actualmente los intereses de los Estados Unidos, ha enviado una nota al Gobierno cubano solicitando la libertad del fotógrafo norteamericano detenido el domingo. Se trata de Robert Bossis, que trabaja para la "United Press International", que fue detenido cuando realizaba su labor en La Habana.

La nota del doctor Bossi constituye la primera acción por su parte en nombre de los Estados Unidos desde que Suiza se hizo cargo de la Embajada de los Estados Unidos el día 7 último.—Efe.

El Papa recibe a la nobleza romana

Ciudad del Vaticano, 10.—Su Santidad el Papa, Juan XXIII, ha expresado sus felicitaciones de Año Nuevo a unos doscientos miembros de la nobleza romana, en una audiencia general que tuvo lugar la pasada noche.—Efe.

Comienzan las elecciones generales en el Irán

Se disputan 200 escaños del Parlamento

Teherán, 10.—Ha comenzado hoy la votación en las elecciones generales del Irán. Se disputan doscientos escaños del Majlis (Parlamento). Los comunistas y "otros extremistas" (seguidores del ex jefe del Gobierno, Mussadeq) están excluidos de la elección. En general, la votación transcurre hasta ahora con normalidad, aunque se han registrado algunos pequeños incidentes. Varios candidatos han intentado realizar supuestos fraudes electorales.

Ante las acusaciones de fraude en septiembre pasado, el Sha declaró inválidas las elecciones generales del pasado año y convocó otras nuevas.—Efe.

Primer indicio de paz en el Parlamento belga

(Viene de primera página)

res de Gante, afiliados a los sindicatos socialistas, han decidido reanudar el trabajo mañana, según se informa esta noche en Bruselas.

El Sindicato católico en Gante dice, a través de un representante, que muchos empleados portuarios están dispuestos a reanudar el trabajo inmediatamente, pero reclaman protección contra los piquetes que puedan instalar los izquierdistas en sus lugares de trabajo.

La sección del Sindicato en Brujas ha decidido también poner fin a la huelga en el sector del acero y comenzar a trabajar de nuevo en la factoría de la Brugse, y en los trabajos portuarios.

Mientras tanto, en Bruselas, la decisión de los funcionarios de tranvía de no celebrar reunión general esta noche, parece indicar que no continuarán en su huelga mañana.—Efe. GRANDES CONTINGENTES DE TROPAS BELGAS HAN SALIDO DE ALEMANIA HACIA BELGICA. Aquilgrán, 10.—Grandes contingentes de tropas belgas salieron

de sus cuarteles en Alemania occidental y han cruzado la frontera hacia Bélgica durante la noche y primeras horas de esta mañana. Los soldados llevaban cascos de acero y equipo de campaña.

Los ciudadanos alemanes que viven cerca de la zona fronteriza estiman que debían constituir dos o tres regimientos.—Efe.

INTERVENCION DE LA POLICIA EN LIEJA

Bruselas, 10.—La Policía ha intervenido esta mañana en Lieja para dispersar a unos piquetes de huelguistas que trataban de impedir que los miembros de la Orquesta Municipal de la ciudad acudieran al Conservatorio para realizar un ensayo. Un portavoz de la Policía comunicó posteriormente que varios huelguistas fueron detenidos.

En la localidad de Huy, que fue ayer escenario de una concentración, la Policía ha practicado esta mañana 14 detenciones entre grupos de huelguistas que portaban "carteles ofensivos".—Efe.

Tres semanas en un hospital y para convalecer una multa de veintidós libras

Por los daños que causó su coche al chocar contra un árbol y un banco

Londres, 10.—El electricista ferroviario Cyril Beaumont, ha regresado a su casa después de tres semanas de confinamiento en un hospital, donde se recibió de las heridas sufridas cuando el automóvil en que viajaba chocó contra un árbol y un banco de una calle, después de haber sido arrollado por otro vehículo.

Al entrar en su casa, recogió una carta que, como comprobó al abrirla, procedía del Ayuntamiento de Hornsey, y en ella se le informaba que debía hacer efectiva a la mayor brevedad, la suma de veintidós libras esterlinas por los daños que había ocasionado al árbol y al banco. La esposa de Beaumont resultó inerte en el accidente citado. Efe.

NO RECONOCE A SU FAMILIA

Cardiff (Gales), 10.—El agente de Policía Alec John, de treinta y cuatro años de edad, ha regresado a su hogar con su esposa y dos hijos, pero no los reconoce.

John desapareció el 17 de diciembre después de abandonar su casa para dirigirse a un hospital para ser tratado a causa de las heridas que sufrió cuando fue atacado por dos hombres. Efe.

Dos agentes compañeros de John le trasladaron ahora a su hogar después de haberle encontrado trabajando en una

Informaciones de nuestra ciudad

ZAMORA AL DIA



Mejora de viviendas

EN Zamora se ha constituido el Patronato Social de la Vivienda "Francisco Franco", a quien se debe la construcción de un numeroso grupo de viviendas en el barrio de San Lázaro, habitadas todas ellas por familias modestas. Terminada aquella obra para la que fue constituido, el Patronato no quiere limitarse exclusivamente a la administración de las viviendas construidas, sino que aspira a proseguir una tarea eminentemente social de ayuda a las familias humildes.

La noticia fue anunciada por el jefe provincial y gobernador civil, señor Murillo de Valdivia, en la reunión del Consejo Provincial del Movimiento recientemente celebrada. Ello nos hace pensar que el Patronato "Francisco Franco" va a tomar sobre sí la campaña de mejora de viviendas que con tan excelentes resultados viene llevando a cabo la Delegación de la Sección Femenina desde el año 1957. Hermosa tarea que hoy nos muestra el consolar balance de un centenar de casas mejoradas, un centenar de viviendas antes insalubres, insuficientes y sin ninguna comodidad, convertidas en higiénicas y confortables. Si a pesar de la limitación de medios disponibles, la Sección Femenina ha podido realizar tan hermosa tarea, no es aventurado suponer que la campaña de mejora ha de incrementarse sustancialmente en el futuro, cuando el Patronato "Francisco Franco" refina en su mano todos los recursos, propios y extraños, que pueden destinarse a tan interesante acción, una de las más eficaces que pueden emprenderse para la elevación del nivel de vida de los trabajadores en sus aspectos material y espiritual, pues no es extraño encontrar casas reducidas, de pésima distribución, donde habitan a veces familias numerosas, hacinados sus miembros en una promiscuidad peligrosa para la salud y para la moral.

SERGIO COLLADO

La parada de taxis de la Plaza Mayor dispone de teléfono público (2726)

Cuarenta y cinco taxistas, aproximadamente, hoy en Zamora, distribuidos en seis puestos



Los taxistas con parada en la Plaza Mayor disponen desde hace unos días de teléfono público, como puede verse en la presente "foto" de Juanes. Algún que necesitaba el servicio de un taxi ha llamado al número 2726, y uno de los popularísimos hermanos Cordero, en este momento taxista de turno, ha acudido a la llamada.

—Nos vamos turnando en los once puestos y el que ocupe el primero tiene la misión de atender al teléfono. Y si la persona que llama no solicita el servicio de un taxista determinado, entonces es el primero quien debe hacerlo.

—¿Cuántos taxistas en esta parada?
—Somos once.
—¿Y en Zamora?
—Cuarenta y cinco, aproximadamente.
—¿Repártidos?
—En seis paradas.
—¿Lugares?
—Plazas de San Gil, Santiago, Zorrilla, Fernández Duro, Martín Álvarez y esta de la Plaza Mayor.

—¿Se hace mucho uso del taxi en Zamora?
—Para el interior, los zamoranos apenas emplean el taxi, y menos desde que funcionan los autobuses. Antes, todavía, se hacían algunos servicios a los barrios extremos.

—¿Entonces?
—Nuestra salvación está en los viajes a los pueblos de la provincia y otros puntos de España.

—¿Desplazamientos más frecuentes?
—A nuestros pueblos y a las ciudades vecinas de Salamanca y Valladolid. También se hacen viajes con alguna frecuencia a Madrid.

—¿Época en que más se viaja?
—En verano. Durante los meses de verano los desplazamientos suelen ser más largos, pues hacemos servicios a Santander, San Sebastián, Gijón.

—¿Es negocio el taxi?
—Ahora marcha muy flojo esto.

—¿Motivo?
—En mi opinión, creo que el principal motivo está en la ma-

Una aclaración de la Diputación sobre el arbitrio provincial correspondiente a Zamora

En el año 1960 se percibieron 403.135,75 pesetas y en el próximo concierto para dos años, prorrogables hasta cinco, se proponen 471.784,03

El incremento productivo de las zonas regables supondrá un beneficio manifiesto para los contribuyentes

El señor presidente de la excelentísima Diputación, don Valeriano Elvira de la Mano, nos envía la siguiente carta aclarando algunos extremos de la referencia de lo tratado en la Asamblea Plenaria de la Hermandad Sindical de Zamora, publicada en nuestro número de ayer. Gustosamente publicamos la carta que, según nos ha manifestado expresamente el señor Elvira de la Mano, no tiene intención polémica y sólo se contrae a una simple aclaración.

Zamora, 10 de enero de 1961.
Señor Director del diario IMPERIO.—Ciudad.

Mi distinguido amigo: En el número de hoy del diario que con tanto acierto dirige usted, se publica la reseña de la Asamblea Plenaria de la Hermandad Sindical de Zamora, en la que al tratar del Arbitrio de la Riqueza Provincial, en el término municipal, se señalan unas cifras comparativas que por considerarlas un tanto erróneas, paso a rectificar en la forma siguiente:

	Pesetas
En el año 1954, efectivamente, y por Concierto, satisfizo la Hermandad la suma de	101.001,93
En 1955 abonó la misma cantidad por estar vigente el Concierto, e independientemente se liquidó el arbitrio sobre el trigo por el sistema de cobro individual, totalizando la suma de	143.164,53
En 1956 se percibió por dicho arbitrio directamente de los contribuyentes	277.440,90
En 1957, y por el mismo sistema del año anterior	272.645,90
En 1958, alcanzó la cifra de	403.607,05
En 1959	403.135,75
En 1960	403.135,75

Como quiera que la cantidad que se ha propuesto ahora por el Concierto para dos años, prorrogables hasta cinco, es la de pesetas 471.784,03 y no la de 496.614,76 que se consignaba en dicha reseña, incluida la Ganadería, resulta la diferencia sensible entre el último año y la propuesta de Concierto de pesetas 68.648,28 en más, que es el verdadero término de comparación, por su proximidad y no el remoto de 1954.

A mayor abundamiento, la Di-

putación, teniendo en cuenta el considerable incremento de la riqueza que se prevé por la próxima entrada en cultivo intensivo de dos grandes zonas del término beneficiadas por los Canales de Toro y Villalazán, considera esta diferencia de pesetas 68.648,28 muy por debajo del auténtico gravamen, puesto que en el período de hasta cinco años del Concierto, la base de riqueza ha de experimentar un aumento cuya cuantía, según se desprende de la reseña publicada, será muy superior a esta diferencia, con lo cual, en el plazo de los cinco años, el beneficio es manifiesto.

Como siempre queda de usted afmo y s. s.

V. ELVIRA

El día 17 comenzarán los cursos: trabajos manuales, labores y corte y confección de la sección Femenina Durarán hasta Semana Santa. - Y sigue abierta la matrícula, que cuesta doscientas cincuenta pesetas.

El próximo día 17 darán comienzo, en los locales de la Escuela Hogar de la Sección Femenina, los cursos de Trabajos Manuales, el de Corte y Confección y el de Labores, que durarán hasta la Semana Santa.

Aunque las solicitudes de matrícula son cada día más numerosas, ésta permanece abierta todavía. Doscientas cincuenta pesetas cuesta la matrícula de asistencia a estos Cursos, por los que tanto interés muestra la Sección Femenina, como nos demostró ya el año pasado en los mismos y de cuyo éxito pudimos ver muestras suficientes y valiosas en la reciente exposición de los trabajos realizados en el mis-

mo relacionado con el corte y confección de vestidos, etc.

LABORES: Mantelerías, juegos de cama, bordados, etc.

En vista del éxito obtenido en el anterior de estos cursos, celebrados el pasado año, esperamos que éstos sean superados aún más, y que sus enseñanzas sean útiles a la mayor parte de las jóvenes y mujeres de Zamora.

Se recuerda que aún está abierta la matrícula, y que la misma cuesta doscientas cincuenta pesetas. Inscripciones en la Sección Femenina local, edificio de la Jefatura Provincial del Movimiento de Zamora, cuarta planta.



Muestra de la importante labor fina, delicada y útil, que se realizó en el curso de trabajos manuales anterior, es este pequeño pero expresivo, detalle de la exposición del mismo que tuvo lugar recientemente en la Jefatura Provincial del Movimiento.

Estos cursos, que han despertado mucho interés no sólo en la capital, sino también en toda la provincia, están dirigidos y orientados por profesoras de la Sección Femenina, capacitadas sobradamente para este fin.

Para informarles, les detallamos a continuación en qué consiste cada uno de estos cursos y de las principales materias de que tratan.

TRABAJOS MANUALES: Muñequería, trabajos de cuerda, pita, macarrón, rafia, etc.

CORTE Y CONFECCION: Como su mismo nombre indica, to-

CUPON PRO-CIEGOS

En el sorteo celebrado ayer, ha resultado premiado con 250 pesetas el número 812, y con 25 pesetas todos los terminados en 12.

VEA USTED EN "ARRIBA"

la mejor información gráfica del mundo.

Excmo. Ayuntamiento de Zamora

SUBASTA DE MADERA

El día 24 de los corrientes a las doce de la mañana tendrá lugar en el salón de actos de esta Casa Consistorial la subasta por sistema de pujas a la llana de un lote de árboles procedente de la corta efectuada en el Bosque de Valorio y que fue declarada desierta el día 28 del pasado mes de noviembre.

El anuncio íntegro de esta subasta puede verse en el "Boletín Oficial de la Provincia" número 156, correspondiente al día 28 de diciembre pasado.

Lo que se hace público para general conocimiento y efectos Zamora, a 5 de enero de 1961.—El Secretario, ANTONIO BURGOS CRUZADO.

GUIA LITURGICA

Hoy, miércoles, día 11 Blanco de cuarta clase. Misa de la Dominica I después de la Epifanía. Gloria, segunda oración de San Hilario (y Misa "Si diligis") sin Credo; Prefacio de la Epifanía, sin Comunicantes propio. O Misa de San Hilario "Si diligis" (encarnado), segunda oración de la Dominica, Prefacio de la Epifanía sin Comunicantes propio.

CULTOS PARA HOY

- San Ildefonso. — Misas a las 8, 8.30 y 9. Santo Rosario a las 7.30 de la tarde.
- San Lázaro.—Misas a las 8, 8.30 y 9. Santo Rosario a las 7.30 de la tarde con exposición.
- Novenario a San Antonio Abad San Juan de Puerta Nueva. Misas a las 8, 8.30, 9, 9.30 y 11. Santo Rosario a las 8 de la tarde.
- San Vicente.—Misas a las 8, 8.30 y 9.30 y 10. Santo Rosario a las 7.45 de la tarde. A continuación, misa vespertina.
- San Torcuato. — Misas a las 8, 8.30, 9, 9.30 y 10. Santo Rosario a las 7.30 de la tarde, con exposición.
- Novena al Niño del Remedio. Santa María de la Horta.—Misas a las 8 y a las 9. Santo Rosario a las 7.30 de la tarde.
- San Frontis.—Misa a las 8 en San Frontis y en Pinilla Santo Rosario a las 7.30 de la tarde en Pinilla y a las 8 en San Frontis.
- Nuestra Señora de Lourdes.—Misas a las 8, 8.30 y 9. Santo Rosario a las 7.30 de la tarde.
- Hoy, ejercicio de la Congregación de Nuestra Señora de Lourdes. Nuestra Señora del Pilar.—Misa a las 9.30. Santo Rosario a las 8 de la tarde, con exposición.
- Concepción.—Misas a las 7.30 y 8.30. A las 7.30 de la tarde, exposición de la Adoración Continua al Santísimo, corona de las Siete Alegrías de la Virgen y reserva.
- Santiago del Burgo.—Misa a las diez.
- Remedios.—Misa a las 7.45.
- Tránsito.—Misa a las ocho.
- Dominicas Dueñas de Cabañales. Misa a las ocho.
- Corazón de María.—Misas a las 7, 7.30, 8, 8.30, 9, 9.30, 10 y 11 colegial. Santo Rosario a las 7.45 de la tarde; misa vespertina a las 8.30.
- Cristo Rey.—Misas a las 8, 9.30 y 9. Santo Rosario a las 8 de la tarde, con exposición.
- Amor de Dios.—Misa a las 8.45.
- Magdalena.—Misa a las 8. Santo Rosario a las 8.30 de la tarde.
- Salesianos.—Misas a las 7, 7.30, 8.15 y 9.
- Marinas.—Misa a las 8. Santo Rosario a las 6.30 de la tarde.

EL TIEMPO en la CIUDAD

PARTE DEL DIA DE AYER

Presiones: 700,7, 701,3 y 701,2; tendencia: oscilando.
Temperaturas extremas: Máxima de 7,7 a las 15.35 horas; mínima de 2,8 a las 1.45 horas.
Humedad: 69 por 100.
Viento: W-SW., W-SW. y W., velocidad media: 21,3 kilómetros por hora.
Lluvia: 2,1 litros por metro cuadrado en 24 horas.

EL SANTO DEL DIA

San Gonzalo de Amarante



En la aldea de Tayilde, Obispado de Braga (Portugal) nació San Gonzalo. Apenas recibió el Bautismo, dirigió sus manecitas al Crucificado en actitud de abrazarle. Siempre que le llevaban a la iglesia no tenía sus miradas hasta hallar el Santo Cristo Un venerable sacerdote le educó en las letras y en la piedad; entró después en el palacio del señor Obispo, quien, una vez ordenado, le encomendó la parroquia de San Pelagio. Ardiendo en deseos de visitar Tierra Santa, pasó allí catorce años. De vuelta a su país, tuvo que sufrir la gran contrariedad de verse privado de su abadía o parroquia, por lo que se dedicó a la predicación, con gran fruto, granjeándose el respeto y la veneración de las gentes por la pureza de sus costumbres y santidad de su vida. Con las limosnas que le entregaban edificó en un lugar desierto una ermita a la Virgen María en donde llevó vida retirada. Entró más tarde en la Orden de Santo Domingo de Guzmán, y luego de su profesión obtuvo poder instalarse en su antiguo escritorio conocido con el nombre de Amarante, para continuar sus trabajos apostólicos. Para que el pueblo pudiese asistir con menos molestia a la ermita construyó un puente, y es tradición que los ángeles le ayudaron y los operarios se alimentaron de los peces que acudían a la voz del Santo. Murió el 10 de enero de 1260, consolado con la aparición de la propia Reina de los Cielos.

AGRADECIMIENTO

Los hijos y familiares de don José Antonio Cañibano (q. e. p. d.), fallecido el pasado día 7 en Zamora, nos ruegan hagamos llegar su agradecimiento a cuantas personas les han acompañado y expresado su condolencia con motivo de la dolorosa pérdida que les aflige.

Señora o señorita

Bien relacionada con familias de posibilidades económicas, interesa a importante casa de lencería especializada en prendas selectas de cama y mesa bordadas a mano, para colaborar con señorita viajante de reconocida moralidad a su paso por esta plaza. Preferible si justifica sus amplias relaciones. Dirigirse por escrito al número 25 de Publicidad SUCRO, Padilla, 2. VALENCIA.

ANUNCIOS TELEGRAFICOS

- ARRIENDOS**
ARRIENDO molino, bien situado, en Belver de los Montes. (69)
- AUTOMOVILES Y ACCESORIOS**
VENDO camión "Federal", 5.000 kilos, precio 43.000. Informes: Teléfono 2398. (71)
- COLOCACIONES**
NECESITAMOS agentes articulos para bodegas, fábricas de licores, fábricas de perfumería, cápsulas elásticas. Industrias M. Apartado 6.005. Barcelona. (72)
- COMPRA-VENTA DE FINCAS**
VENDO corral con cuadras Informes: Rúa Notarios, 6. (Comestibles). (67)
- VENDO treinta hectáreas regada agua riego, en Galicia Palencia Informes: Calle Salamanca 34 Zamora. (64)
- HUESPEDES**
SE ADMITEN pupilos, sitio céntrico. Informes, periódico. (66)
- MOTOCICLETAS**
VENDO moto "Iso", 125 c.c., seminueva, barata. Razón: Periódico. (73)
- TRASPASOS**
TRASPASO Droguería y Perfumería "Toli". Calle de la Puebla, 4. (39)
- TRASPASO bar "Los Laureles", por cambio de industria. Informes en el mismo. (29)
- TRASPASO tienda comestibles y bodega, imposible atender. Razón: Cielos Ventura. (74)
- VENTAS**
VIDES AMERICANAS. Injertos y barbados. Alfonso Arias. Arborescencia. Zamora. (2.799)
- VENDO carro seminuevo, ruedas goma. Arapiles, 12. (70)

†

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DEL SEÑOR
Don Epifanio Díaz de Garayo
y Ruiz de Luzuriaga
(MILITAR RETIRADO DE CABALERIA)

Que descansó en la Paz del Señor en Zamora el día de ayer

A los ochenta y ocho años de edad

DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS
Y LA BENEDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD

— D. E. P. —

Sus apenadas hijas, doña Filomena, doña Silvia y doña Epifania; hijo político, don Jacinto González Alonso; nietos, sobrinos, primos y demás familia.

Al tener el sentimiento de participar a sus amistades tan sensible pérdida, les ruegan una oración por su alma y asistan a la vigilia y misa de funeral que tendrá lugar hoy, miércoles, día 11 del actual, a las diez de la mañana, en la Iglesia parroquial de San Torcuato, y acto seguido al sepelio de su cadáver, que recibirá cristiana sepultura en el panteón familiar del Cementerio de San Atilano, por cuyos actos de caridad cristiana les vivirán profundamente agradecidos.

Zamora, enero de 1961.

CASA MORTUORIA.—Pelayo, 6, primero izquierdo.

ARCO DE DOÑA URRACA



Cuántas veces al ir a un cine me he preguntado para mis adentros, una y mil veces asombrado: ¿Por qué habrá gente que comerá mientras ve la película en la pantalla? ¿Por qué algunos disfrutan haciendo ruido con las pipas o cachuetos que comen, y algunos de ellos, lo que es peor, arrojando desde arriba las cáscaras a los espectadores de abajo? Yo mismo he tenido que sufrir en mis oídos, pendientes del diálogo o la música del film, esos ruidos molestos. Uno ha tenido que sacudirse más de una vez las cáscaras de pipas y cachuetos que caen de arriba como lluvia repugnante que indica la poca educación de algunos ciudadanos a los que se debería prohibir, en atención al bien público, la entrada en los locales destinados a personas correctas, educadas y limpias.

Propongo que así como hay cines que advierten públicamente desde la pantalla que se abstengan los espectadores de comer nada que pueda molestar a los demás, tendría que haber otros que pusieran un gran cartel en la puerta diciendo: "Se permite comer lo que se quiera, molestar al que le dé la gana, hablar en voz alta, reírse estrepitosamente, hacer ganadas, molestar a chicas, dar espectáculos en vez de dejar a los demás ver el que se está desarrollando en la pantalla."

No cabe duda de que este cartel daría éxito entre esos que no pueden ir al cine sino a comer y a molestar al que tienen al lado. Al menos se evitaría que gente educada se mezclase con los que por su proceder parecen mal educados. Podría conseguirse que todos los comedones fueran solos a un mismo cine y así dejarían en paz a los que pueden pasarse dos o tres horas sin tener que obligar a sus dientes a roer algo.

IGNACIO PUCHE

PROGRAMAS DE RADIO

AQUI, RADIO ZAMORA PROGRAMA PARA HOY

11: Apertura. 11:05: "Caravana de millones". 11:35: "Veinte minutos en blanco". 12: "Miscelánea del día". 12:10: Oyendo las voces de Carmen y Celia Espín. 12:30: "El novio de Vera Goulding", capítulo 18. 12:45: Música de París. 13: "Titulares de la prensa" ofrecido por el diario IMPERIO. 13:05: Melodías modernas. 13:25: "Rengo", capítulo tercero. 13:40: "Canciones del mundo". 13:55: "Ecos de sociedad". 14: "Actualidad madrileña" por Angel Carbajo. 14:20: Canciones por Lolita Sevilla. 14:30: Tercer diario hablado para España. 14:45: "Microfonos a la actualidad". 15:15: Melodías napolitanas por Domingo Valente y su orquesta. 15:35: Intermedio. 15:40: Comedia musical. 16: "La casa del acantilado", capítulo tercero. 16:25: Música clásica por la orquesta "Alessandro Scarlatti". 17: Crónica del extranjero. 17:05: Películas. 17:25: Música para bailar. 17:55: "La esclava siria", capítulo tercero. 18:20: "Escuchando su música preferida", emisión del oyente asociado. 19:20: Rezo del Santo Rosario transmitido desde la Iglesia de la Universidad Laboral. 19:40: Fados portugueses. 19:55: "Arco Iris", emisión semanal de las Misiones. 20:05: "Ecos de sociedad". 20:30: Canciones por Renato Carosone. 20:45: "Stop... pare y escuche". 21: "Cara y cruz de la mujer". 21:30: "Matilde, Perico y Periquín". 21:50: Melodías diversas. 22: Cuarto diario hablado para España. 22:15: Música ligera. 22:30: "Ustedes son formidables". 23:30: Zarzuela. 24: Cierre.

Cine Barrueco

HOY: 5.15, 8 y 11 (Para todos los públicos) **GRAN TRIUNFO** de la gigantesca superproducción en CinemaScope y color De Luxe **Viaje al centro de la Tierra** Pat Boone - James Mason Arlene Dahl - Diane Baker ¡La aventura más fantástica y espectacular que nunca ha presentado el cine!

Publicación de la Santa Bula de Cruzada

Hemos recibido del eminentísimo y reverendísimo señor Comisario General de Cruzada el siguiente documento: "Nos, don Enrique, por la misericordia divina del Título de San Pedro In Monarchi, Presbítero de la Santa Iglesia Romana, arzobispo de Toledo, primado de las Españas y comisario general de la Bula de Cruzada. A nuestro venerable hermano el excelentísimo y reverendísimo señor Obispo de Zamora. Salud y gracia en Nuestro Señor. Siendo preciso, a tenor de lo dispuesto en las Letras Apostólicas "Providentia opportuna" de 15 de agosto de 1928, prorrogadas por otro año por nuestro Santísimo Padre Juan XXIII, felizmente reinante, que la Bula de Cruzada se publique cada año, rogamos a V. E. de las oportunas disposiciones para que sea recibida y publicada en vuestra Santa Iglesia Catedral y a este fin enviamos a V. E. el sumario general de facultades, indulgencias y privilegios que por la Santa Bula se conceden.

Asimismo suplico a V. E. que encargue a los reverendos señores curas párrocos de esa Diócesis que en el tiempo y forma que sea conveniente hagan la publicación de dicha Bula de Cruzada.

La limosna que ha sido aprobada por la Santa Sede por cada clase de sumarios es la siguiente:

POR EL SUMARIO GENERAL DE CRUZADA

- 1.—Para aquellos cuyos ingresos no excedan las 20.000 pesetas anuales, una peseta, sexta clase.
 - 2.—Desde 20.001 a 30.000 pesetas anuales, 5 pesetas, quinta clase.
 - 3.—Desde 30.001 a 50.000 pesetas anuales, 10 pesetas, cuarta clase.
 - 4.—Desde 50.001 a 75.000 pesetas anuales, 25 pesetas, tercera clase.
 - 5.—Desde 75.001 a 100.000 pesetas anuales, 50 pesetas, segunda clase.
 - 6.—Desde 100.001 en adelante, 100 pesetas, primera clase.
- La mujer casada debe tomar el Sumario General de la misma clase que su marido; los hijos de familia sin ingresos propios, el de infima clase.
- Por el Sumario de Difuntos, una peseta.
- Por el Sumario de Composición, una peseta.
- Por el Sumario de Oratorio privado, 10 pesetas.
- Por el Sumario de Iglesias, según sus posibilidades.

POR EL SUMARIO DE AYUNO Y ABSTINENCIA

- 1.—Para aquellos cuyos ingresos oscilan entre 15.001 y 20.000 pesetas, una peseta, sexta clase.
- 2.—Desde 20.001 a 30.000 pesetas anuales, 5 pesetas, quinta clase.
- 3.—Desde 30.001 a 50.000 pesetas anuales, 10 pesetas, cuarta clase.
- 4.—Desde 50.001 a 75.000 pesetas anuales, 25 pesetas, tercera clase.
- 5.—Desde 75.001 a 100.000 pesetas anuales, 50 pesetas, segunda clase.
- 6.—Desde 100.001 en adelante, 100 pesetas, primera clase.

La mujer debe tomar este Sumario de la misma clase que su marido; los hijos de familia sin ingresos propios, el de infima clase; pero si los padres estuvieran obligados solo a éste, los hijos sin ingresos propios no están obligados a tomar ninguno para gozar de los privilegios del ayuno y la abstinencia.

Aquellos cuyos ingresos no lleguen a superar las 15.000 pesetas anuales no están obligados a tomar Sumario alguno para gozar de los privilegios del indulto de ayuno y abstinencia, pero si el Sumario General de las gracias contenidas en el Sumario General.

Siendo los reverendísimos ordinarios, en sus respectivas Diócesis, administradores natos de las limosnas de la Santa Cruzada, corresponden a V. E. nombrar las personas que a bien tenga para que entiendan en la distribución de los Sumarios y percepción de limosnas, y a este efecto, V. E. dará las instrucciones convenientes para que en todo se cumpla lo dispuesto por la Santa Sede.

Dado en Toledo, a 15 de agosto de 1960. — LUIS ENRIQUE, Cardenal Pío y Deniel, Arzobispo de Toledo. — Por mandato de Su Excelencia Reverendísima: El Comisario General de la Santa Cruzada, el Secretario Contador, Lic. Luis Casañas.

Al publicar la concesión de la Santa Bula, aceptando la debida reverencia el encargo del eminentísimo señor Cardenal de Toledo, Comisario Apostólico, nada nuevo es preciso añadir a la doctrina referente a ella. Nada en cuanto al origen, naturaleza, motivos, privi-

TEATRO RAMOS CARRION

HOY: A LAS 5.30, 8 Y 11 **ULTIMOS DIAS!** de la colosal película de suspense, intriga y acción.

El hombre que sabía demasiado (Tolerada menores) Vista Vision - Technicolor James Stewart - Doris Day

Teatro Principal

HOY: Continúa desde las 5.30 El sensacional programa para mayores

SUPREMA CONFESION TÉCNICO: OR ANA MARÍA FERRERO y MASSIMO SERATO **Alejandro el Magno** CinemaScope - Technicolor Con Richard Burton, Fredrich March y Claire Bloom

legios y destino de las limosnas de los fieles, ya que ninguno de estos aspectos ha sufrido variación alguna. Sobre la cuantía de la limosna señalada téngase presentes las normas del Boletín de enero de 1959.

Por lo que a Nos toca, cumpliendo el encargo del Eminentísimo y Reverendísimo Comisario General Apostólico, disponemos:

1. Hasta nueva orden, en la Diócesis de Zamora dispensamos a cuantos toman el Sumario de Cruzada y el Indulto de Ayuno y Abstinencia de la categoría que les correspondiera según sus ingresos, todos los ayunos y abstinencias del año que no les dispensa la Bula, excepto el ayuno del Miércoles de Ceniza, la abstinencia y ayuno del Viernes Santo y de las vigillas de la Inmaculada y de la Natividad del Señor (día 23 de diciembre) y abstinencia de los viernes de Cuaresma.

2. La misma dispensa concedemos a los pobres que por su difícil condición económica no tienen obligación de tomar la Santa Bula para gozar del indulto de ayuno y abstinencia.

3. Los que pudiendo hacerlo no tomen el Sumario e indulto indicados, quedan obligados a observar (si otras causas no les excusan) la ley general de la Iglesia sobre ayunos y abstinencias (cánones 1.260-1.252); es decir, la ley de sola la abstinencia se ha de observar todos los viernes del año. La ley de abstinencia con ayuno se ha de observar el Miércoles de Ceniza, los viernes y sábados de Cuaresma y los tres días

de las cuatro Temporadas, las vigillas de Pentecostés, de la fiesta de Todos los Santos y de la Inmaculada Concepción de la Madre de Dios, y el día 23 de diciembre.

La ley de sólo el ayuno se ha de observar todos los restantes días de Cuaresma.

Cesa la ley de la abstinencia y del ayuno, o del ayuno sólo, en los domingos y fiestas de precepto, exceptuadas las fiestas que sean en tiempo de Cuaresma. Dicha ley obliga durante todo el día de Sábado Santo, a tenor de la nueva reforma litúrgica.

4. Secundando los deseos del Papa, a los así dispensados exhortamos especialmente al Clero secular y regular y a las religiosas a que ejerciten otras obras de mortificación cristiana y expiación, de caridad y misericordia con los pobres y enfermos y eleven fervorosas plegarias por Su Santidad.

5. Al hacer los sacerdotes al pueblo fiel el anuncio de los días de ayuno y abstinencia harán notar tanto los días que obligan según la ley general de la Iglesia, como los que quedan por el privilegio de la Bula y por la dispensa por Nos concedida en virtud de las facultades que nos han sido otorgadas.

Al mismo tiempo exhortamos a todos a tomar el Sumario que les corresponda, aprovechándose de tan preciosas gracias espirituales, y cooperando así a las excelentes obras de culto y caridad a que sus limosnas se destinan.

Zamora, 23 de diciembre de 1960. + EDUARDO, Obispo de Zamora.

¿QUE NOS DICE usted?

Francois Glorieux, pianista famoso a los veintiocho años Ha recorrido ocho países dando conciertos Falla y Albéniz, sus preferidos



Francois Glorieux es pianista joven, pero famoso. Tiene veintiocho años de edad, pero ya es conocido en muchos países. Lleva recorridos muchas ciudades y muchos miles de kilómetros, dando conciertos de piano, mostrando la belleza de la música de Falla, Albéniz y otros españoles, pues es a éstos, después de Brahms y Rachmaninov, a los que él prefiere. Viene por segunda vez a Zamora para dejarse al público de aquí con su interpretación de un programa variado e interesante, que ya a estas horas ustedes han escuchado. La primera vez que el acto ante el público de Zamora fue el año pasado. A los zamoranos amantes de la música les gustó este joven pianista y al joven pianista le gustó el público de Zamora, como nos ha asegurado en la entrevista que le hicimos momentos antes de dirigirse al Teatro Principal ayer tarde.

—El público de Zamora me pareció bueno ya la primera vez que toqué aquí para él. Me gusta mucho la Catedral de esta bella ciudad. Ha dado conciertos en Francia, Bélgica, Alemania, Noruega, Luxemburgo, Turquía, Irán y España. En España, en varias ciudades. Acaba de dar unos conciertos en Granada y en Melilla. Lleva dos días sin dormir y sin comer, debido a esta intensa tournée artística.

—Si no hubiera comido un buen caldo y un buen plato de ternera y patatas fritas en un restaurante antes de mi actuación aquí, creo que no hubiera podido tocar el piano. Estoy realmente agotado.

De Zamora marcha a toda prisa a Palencia, donde hoy, miércoles, tiene que dar un concierto, y el jueves, en Santander. De allí marcha a Bruselas, su país, a dar una serie de conciertos para la televisión belga, y luego, otros en Amberes.

Francois Glorieux ha grabado algunos discos con obras de Falla.

Cinema Valderrey
HOY: Continúa desde las cinco "ULTIMO DIA" — (MAYORES) **¿QUIEN ERA ESA CHICA?** Tony Curtis - Dean Martin **Angeles de acero** CinemaScope - RAY MILLAND
MANANA: ¡Nuevo programa! **EL GORILA OS SALUDA** — Y — **DOS VIDAS EN SU MANO**

Scriavin y Brahms para "Decca". Proximamente va a grabar otros, sobre todo de autores españoles.

—Además de éstos, ¿a que otros autores prefiere?

—Me gusta interpretar también música rusa.

Este joven pianista lleva una carrera triunfal. No hay más que echar una ojeada a las críticas que le hacen los periódicos por donde pasa; no hay más que oírle hablar y, sobre todo, tocar el piano.

Respecto a sus maestros, nos dice:

—Yo soy completamente autodidacta.

Francois comenzó su carrera profesional en Bruselas, de donde es, con el máximo galardón que concede el Real Conservatorio de aquella capital, el llamado "Diploma Superior de Piano", que se le concedió por unanimidad y con aplausos de todo el Jurado, que hacía veinte años no otorgaba a nadie tal distinción.

Desde entonces, éxito tras éxito, como hemos visto en Zamora.

Sólo cesamos que pronto se deje de ver otra vez por aquí. Aquí tiene su público también y un público que le aprecia en lo que vale.

IGNACIO PUCHE

Cinema Arias Gonzalo
HOY: A las 4.30, 7.45 y 11 Grandioso éxito de la extraordinaria película **EL GRAN PESCADOR** Howard Keel - Susan Kohner - Martha Hyer - John Saxon (Apta para todos los públicos)

"FOTOS"
LA MEJOR REVISTA DE ESPAÑA SE PONE A LA VENTA TODOS LOS SABADOS

MUSICA

Gran éxito del pianista Fra. Cois Glorieux en la Asociación de Bellas Artes

El segundo concierto que la Asociación Zamorana de Bellas Artes nos ofreció esta temporada se celebró anoche en el Teatro Principal. Los asistentes, que casi llenaban el patio de butacas, pudieron deleitarse con el variado y valioso programa que les ofreció el pianista Francois Glorieux, conocido ya en nuestra capital por su concierto del año pasado.

El programa que nos ofreció fue digno de su interpretación, la cual estuvo a la altura del selectísimo repertorio de obras de J. S. Bach, J. Brahms, Liszt, Gabriel Fauré, Bela Bartok, Manuel de Falla, del propio intérprete y finalmente, el plato fuerte del concierto y la obra de más difícil empeño: "La sonata número 2 en Re Menor, Op. 14" de Prokofieff.

Todos los números del programa fueron muy aplaudidos por el selecto público, que supo valorar por segunda vez el arte de este joven pianista que ha recorrido ya varios países cosechando éxitos.

Nos parecen insuperables todas las interpretaciones que nos ofreció ayer este joven instrumentista, de una manera especialísima la interpretación de la "Danza del molinero" de Falla. Una vez más nos demostró que sabe comprender en toda su plenitud y fuerza la música española.

Melodía, sentido profundo del ritmo y una sensibilidad extraordinaria en su arte interpretativo, son las principales cualidades de Francois Glorieux. En sus ocho preludios nos demostró que posee además una extraordinaria originalidad como compositor.

La claridad de su técnica, el color maravillosamente melódico que pone en sus interpretaciones y su fidelidad, a la vez que fuerza, arrebataron al auditorio, que con sus ovaciones le obligó a interpretar fuera de programa varias obras.

I. P.

Por evitar el encontronazo con una furgoneta que salía de otra carretera, un autobús urbano chocó contra un camión, a la altura de la iglesia de san Lázaro



La "foto" de arriba nos muestra, más que el encontronazo entre el camión y el autobús, el lugar justo donde se produjo el choque, el cual presentamos más de cerca y con más detalle en la gráfica de abajo.—(Fotos Montes.)

Sobre las doce y media de la mañana de ayer se produjo un violento choque de automóviles frente a la Iglesia de San Lázaro, no habiendo que lamentar desgracias personales.

El camión de servicio público matrícula S-5.006, conducido por Ramón Gallego, transportista de Camarzana de Tera, bajaba por la carretera de Puebla y apenas había pasado la famosa y recién reparada curva de "La Morana", llegando a la altura de la iglesia, vino de frente a uno de los autobuses urbanos, al mismo tiempo que de la carretera del mercado de ganados salía la furgoneta propiedad de "Bodegas Avedillo", de nuestra capital.

Ante la situación de peligro en torno a él, el conductor de camión detuvo rápidamente su vehículo, orillándolo cuanto pudo. Pero el conductor del autobús no podía ver a la furgoneta que salía por la derecha, ya que se la ocultaban las casas, y otro tanto le ocurría al chófer de la furgoneta con respecto al autobús, estando a punto de producirse una colisión entre estos dos vehículos. Para evitarla, el conductor del autobús tuvo que desviarse a su izquierda, yendo entonces a chocar con el camión que se hallaba parado.

El choque, como puede suponerse, fue aparatoso, produciendo el natural sobresalto entre las personas que presenciaron lo ocurrido. Pero, afortunadamente, todo quedó reducido al susto y a los desperfectos, no de mucha importancia, que sufrieron los vehículos a consecuencia de su encontronazo.

La Guardia Civil de Tráfico intervino en la aclaración de lo sucedido.

APARTADO 45

La economía agrícola en primera línea

Nos parece fruto de una mentalidad desprovista de auténtico realismo la actitud de algunos sectores empeñados en minimizar un hecho por demás evidente: que si por una parte el campo ha sido, es y será, cada vez en mayor grado, la despensa de España —aunque de desearían naciones como Gran Bretaña, Alemania y otras potencias europeas obligadas a importar un volumen muy considerable de sus alimentos—, resulta también en otro aspecto la apoyatura para una industria idóneamente desarrollada. De aquí la inconveniencia de establecer un dualismo absurdo entre el sector agrícola y el industrial, entre industrialización y agricultura, cuando ambos son a todas luces complementarios. Quienes tratan de restarle interés a la transformación y modernización del campo basándose en la superior y más inmediata rentabilidad de la industria, olvidan o ignoran que el núcleo principal de nuestras exportaciones procede de la agricultura, y que gracias a los ingresos en divisas originados por este sector se financiaron en momentos difíciles importaciones que demandaba la industria para llevar adelante algunos programas de desarrollo en sectores básicos. Entretanto, mientras el nivel de vida del obrero industrial ha experimentado en los últimos cuatro lustros un alza considerable que nadie puede negar, la agricultura no ha resultado todavía sus problemas estructurales pese a la intensa labor desarrollada por el Estado.

Los planes de conversión agrícola-industrial de Badajoz y Jaén, el plan de las Bardenas, la reducción de erasmes extensiones de superficie campesina transformadas por el Instituto Nacional de Colonización de diversos puntos de España, el millón y medio de hectáreas afectadas por la concentración parcelaria, la red de silos y almacenes de S. N. T., el fomento de la ganadería, la lucha contra la erosión del suelo, la ayuda a las pequeñas explotaciones agrarias, representa todo ello un cambio extraordinario en el panorama de la economía campesina española. Sin embargo, junto a esta realidad positiva y esperanzadora es necesario señalar otras facetas adversas. Desde el final de la Cruzada, el incremento de nuestra población se eleva a cuatro millones de habitantes. Consecuentemente, la demanda de productos campesinos se man-

fiesta a un ritmo muy superior, tanto en las áreas industriales del país como en las mismas zonas rurales. Por otra parte, a una demanda de tipo cuantitativo —la que imperaba hasta 1950— ha sucedido desde entonces un mercado consumidor que exige cantidad y calidad. Para responder a esta demanda no basta una producción agrícola masiva e indiscriminada, según ha venido realizándose hasta ahora; requiere, por el contrario, un estudio serio y atento del mercado y un severo acoplamiento a los principios que rigen sus necesidades. Todo ello comporta también, como es natural, un auge más intenso de mecanización e industrialización agrícola que redunde en beneficio del productor campesino y de todos los consumidores. Está claro que la presunta autonomía industria-agricultura carece de fundamento, y que la economía agraria figura sin duda en primera línea de nuestro desarrollo.

Al parecer, la casa de alta costura la ha escogido, después de una entrevista del propietario con ella la pasada semana, porque estima que constituye el tipo ideal de maniquí para sus modelos.

Aunque no lleva actualmente anillo de compromiso, Silvia Casablanca está todavía comprometida, según se cree, con el famoso tenista francés Grinda, a pesar de la oposición de sus padres. Los periodistas, sin embargo, no han conseguido comentario alguno de ella sobre esta cuestión.—Efe.

Programa para hoy de la TV.

PROGRAMA DE SOBREMESA
14.30.—Apertura y presentación.
14.32.—Panorama.
14.45.—"Solo para hombres".
15.00.—"Telediario, primera edición."
15.30.—"El Código en la mano".
15.45.—"La hora del café".
16.00.—Cierre.

PROGRAMA DE NOCHE
20.00.—Apertura y presentación.
20.02.—"Universidad de TVE".
20.30.—"Lesión Extranjera".
21.00.—"La familia por dentro".
21.15.—"Vidas con pentagrama".
21.30.—"Médico".
22.00.—"Telediario, segunda edición."
22.15.—El tiempo.
22.17.—"Tengo un libro en las manos".
22.45.—"Perry Mason".
23.15.—"Telediario última edición."
23.55.—"Versos a medianoche". "Momena musical". "Recuerdos..."
00.10.—Cierre.

Grave accidente de la colaboradora de "Arriba España" Francis Bertolozzi

Pamplona, 10.—La artista pamplonesa y colaboradora del diario "Arriba España", doña Francis Bertolozzi, esposa del también pintor Lozano de Sotes, primer premio de bocetos para las fiestas de San Fermín del presente año, cuando trabajaba subida a un andamio en uno de los locales del Instituto de Enseñanza Media "Ximénez de Rada" tuvo la desgracia de caer de espaldas sobre el pavimento, donde quedó sin sentido. En estado muy grave ingresó en una clínica, donde a última hora experimentó algún alivio.—Cifra.

ATALAYA de LETRAS y las ARTES

Ramiro Pinilla -Premio Nadal- es un tipo humano de los que quedan pocos en el mundo. Serio, sencillo, modesto, toda su vida gira en torno a la familia, el trabajo y el campo. No fuma, ni bebe, ni juega, ni frecuenta las tertulias. Quisiera escribir una novela al año, sin cambiar sus costumbres. «Las ciegas hormigas» se basa en un hecho real.



te ver en letras de molde tu primera novela?

—Cuando escribí otra novela, también policiaca, que titulé "El misterio de la pensión Florri". Hasta ahora, esa había sido la primera y la única novela que había conseguido ver editada.

—Sin embargo, tu estudiaste la carrera náutica y te graduaste como maquinista, ¿por qué dejaste la profesión?

—Sólo por una razón: porque no me gustaba la vida de marino. Aquellas separaciones tan largas de mi familia no iban con mi carácter, con mi sencilla forma de ser. Aparte de eso, yo no encontré esos alicientes que otros ven en la vida de los marinos, quizá porque hice muchos viajes, en los que apenas si tenía ocasión de bajar del barco después de una prolongada travesía.

—¿Cuántos años resististe la vida en el mar?

—No pasé, no pude pasar de los dos años.

—Hoy día, en este momento, ¿qué significa para ti este premio?

—Por encima de todo significa un estímulo, un acrecentamiento de mi moral como escritor. Me ha gustado siempre escribir, y en muchas ocasiones lo he hecho exclusivamente para satisfacción propia. Coger la pluma, el bolígrafo más exactamente, ha sido para mí como el tubo de escape que necesitaba mi temperamento.

—Al interrumpir anoche tu sueño tu padre y los periodistas, ¿qué fue lo primero que te dijo tu mujer?

—No me dijo nada. Me abrazó emocionada.

—Económicamente, ¿te resolverá muchos problemas este bien dotado galardón?

—Al menos me resolverá el fundamental y el que más me obsesionaba desde que me hice construir una casita de campo en Guecho. De esas ciento cincuenta mil pesetas que me darán me sobrará un cien mil. Entiendo que para ser feliz el dinero no lo es todo... cuando se tiene lo necesario para vivir sin agobios.

—¿No te gustaría escribir, ahora que tienes un prestigio ganado a pulso, con tranquilidad debida?

—Tanto desearía poder trabajar sin agobios de ningún género, que he de hacer todo lo posible por conseguirlo. El escritor, evidentemente, necesita un sedimento espiritual, al propio tiempo que no verse abrumado por otras preocupaciones. Mi deseo sería escribir una novela al año seriamente meditada.

—En el fondo, ¿te consideras un intelectual?

—No, en absoluto. Ni lo soy ni quiero serlo. Me conformo con ser... como soy.

—Nosotros sabemos como eres... Sin embargo, nos gustaría saber cómo te ves tú...

—Me veo tranquilo, sosegado y lejos de todas esas preocupaciones mundanas tan en boga hoy día. No me gusta beber ni fumar, ni me gusta jugar, no me agradan tampoco las tertulias de café o de bar, y lo que verdaderamente me satisface es un buen libro y una música de verdadera inspiración.

—Y después de esta extraordinaria sorpresa que te han traído los Reyes Magos ¿qué piensas hacer en el futuro?

—Lo dicho: seguir igual que hasta ahora. De momento he pasado a ocupar la actualidad, pero en seguida las aguas volverán a su cauce. Sería ingenuo por mi parte perder la cabeza.

—Ramiro, ¿en qué crees tú?

—Creo en la familia y en la bondad humana, que siempre salen a relucir al final.

—Por fin, ¿cuando logras...

ALFONSO DEL VALL

En el primer aniversario de A. Camus

Una conmovedora alusión a los niños inocentes

Por ESTEBAN INCIARTE, O. P.

A primeros de enero del pasado falleció Albert Camus. Ya recordarán cómo: en accidente de automóvil, víctima de la celeridad ajena. Se nos murió "absurdamente" a 120 kilómetros por hora!

La trágica noticia nos conmovió de verdad. Porque pensamos, con el excelente crítico Charles Moeller, que Camus no andaba lejos de vislumbrar a lo menos vislumbrar... las oscuras luces radiantes del mensaje evangélico (aunque no de la perfecta ortodoxia católica). Pero ya son superfluos lamentos, hipótesis y nostalgias. No queda sino acudir a la infinita comprensión de Dios, que se ha reservado (por más que no faltan Padres Paneloux dispuestos a juzgar y condenar en esta vida a los hombres) el último y definitivo juicio sobre las inteligencias y los corazones, cuyos resortes, razones y sinrazones, sólo El conoce bien. Nos lo dice la Madre Teresa: "La certidumbre poco se puede saber acá hasta que el verdadero Juez dé a cada uno lo que merece. Allá nos espantaremos de ver cuán diferentes es su juicio de lo que acá podemos entender".

Nuestra exigua comprensión de lectores atentos intenta gloriarse de entre los agulones mentales del autor de "La peste", aquel que nos desasosiega también a los creyentes. Nos referimos al sufrimiento de los niños, el más misterioso esbozo del problema del mal.

Ya conocen el grito rebelde del doctor Rieux, un santo laico, héroe sin fe, ante la agonía espantosa de un niño: "Este, al menos, era inocente... Dispuesto estoy a negarme a amar esta creación donde los niños son "torturados". (Eco del clamor impío, positivamente blasfemo, de Iván Karámarov: "Si el dolor de los niños está destinado a completar esa suma de dolores que es indispensable para comprar la Verdad, de antemano advierto que toda la Verdad no vale ese precio").

En el drama titulado "Los justos", una banda de anarquistas se dispone a asesinar al gran duque de Rusia, representante de la tiranía zarista. El más simpático de ellos, Kalyef, se ofrece para lanzar la bomba. Mas ¡ay! que en la caleza del duque vienen dos niños, hijos suyos; y esto, matar a los inocentes, no hay lógica revolucionaria que lo justifique. Y claro está, Camus defiende la mano del sentimental anarquista.

En "La Celda", última novela del Nobel francés, encontramos una reflexión tan peregrina como conmovedora. ¿Por qué se entregó Cristo a la hostilidad homicida de sus enemigos? "Junto a las razones que nos explicaron muy bien durante dos mil años, había una muy importante... Después de todo, El debía haber oído hablar de cierta matanza de los Inocentes, ocurrida mientras a El lo llevaba su padre a lugar seguro, y por esto precisamente... Claro que El no lo había querido. Pero estoy seguro de que TAL COMO ERA EL, no podía olvidarlo... Puesto noche y día frente a su crimen inocente, se le hacía demasiado difícil sostenerse y continuar...".

"Tal como era El": justo, honesto y delicado, amante de los niños. La "ocurrencia" de Camus sacude una fibra muy íntima de nuestra alma. Pero, a fin de evitar malen-

tendidos, se impone una breve glosa sobre lo sucedido en Belén y sus alrededores.

Para nosotros, en ningún otro episodio evangélico se patentiza tan agudamente la misteriosa política de la Divina Providencia. Misteriosa declinamos, mas no en tanto que sublime y celeste, sino por tan humanísima y dócil a las condiciones de la vida terrestre. Veámoslo:

Recién nacido el Enviado de Dios, he aquí que Herodes se oía, víctima de la ambigüedad de los textos sagrados acerca de la personalidad y misión regias del Mesías. Mejor dicho: víctima de su monstruosa sed de poder y engañado por el malentendido "tremendo" del mesianismo anárquico decantado por los profetas. Así, pues, Herodes manobra a su modo y la Providencia... le deja hacer. Esto es: Dios calla y se abstiene! He aquí lo propiamente misterioso, lo inexplicable para nuestras entendederas.



"Lucha en paz", de G. Calatrava

Invitación al entendimiento

Dedicado a todos los humanos, a los pueblos todos, acaba de publicarse el esperado nuevo libro titulado "Lucha en paz", del que es autor el escritor y periodista español Teófilo G. Calatrava. En un quehacer universal viene a interesarnos extra ordinariamente esta ponderada obra. Quehacer que estrechamente se conecta en las esferas individual, familiar, laboral o profesional, social, nacional, internacional y mundial, en



La biblioteca de Freud se halla actualmente en el Instituto de Psiquiatría de la Universidad de Columbia. Cuando Freud escapó a Viena y dejó todos sus libros en el sótano, éstos se salvaron por casualidad. Pero en 1939, un catálogo de libros viejos de los libreros de Viena cayó en manos del bibliotecario del Instituto, Jacobo Shtalazky. Reservaba una partida de ochocientos volúmenes de neurología. Comprados por Shtalazky, éste se encontró con la sorpresa, al desembalarlos, de que casi todos estaban dedicados por sus autores a Freud. Todos los libros tienen la firma del gran descubridor del psicoanálisis y notas autógrafas del mismo.

JOSE BUEDA

Torrente Malviso, finalista



Este es el finalista del "Nadal", con su novela "Los hombres varados". Gonzalo Torrente Malviso, hijo de Torrente Ballester, la fotografía fue tomada el día de su boda. Precisamente ahora está de viaje de novios.

Hay, con todo, cierta lógica —y perdonen la palabreja— en el tinglado indescifrable de los caminos de Belén y Egipto. Porque de no huir San José con el Niño de María, los estribos del tetrarca hubiesen asesinado al recién nacido Hijo de Dios. La Providencia, pues, se somete al engranaje del comportamiento humano, tan seriamente que nos espanta, admirándonos y desconcertándonos a la par. Porque, de otro lado, con sólo que un angelito hubiese advertido de cuán inofensiva era la realidad espiritual de aquel pobre recién nacido, Herodes se hubiese enojado de hombres y hasta puede que compadeciera al destinado a morir en la cruz. Pero no hubo ángeles celestiales en el palacio del rey de Judea y éste se cobró el chasco de los ingeniosos Magos degollando a treinta o cuarenta infantiles del todo ajenos a la táctica enigmática de Dios y a la política implacable de Herodes. Y no repugna el que ciertos autores piadosos quieran consolarnos imaginando al infantilista castigado por Dios con la lepra.

Pues bien: el misterio y la paradoja rodean también la muerte de Cristo. Sus enemigos, confabulados en él y aliados con el Príncipe de las Tinieblas, urden y consuman por su cuenta y riesgo el asesinato del llamado "Hijo del Hombre". Pero resulta que, al mismo tiempo, no hacen sino colaborar y responder, pecando, a los eternos designios redentores del silencioso Dios.

Y es la imagen crucificada del Cordero, el gran mártir inocente, lo que espaza nuestras rebeldías mentales. Pero ni Cristo nos prohíbe que suframos ante el misterio viviente de los niños que sufren y mueren.

fin. Y en el que las cosas del mar y de la pesca tanto cuentan. Las cosas del mar íntimamente ligadas a las cosas del campo. Así como a las de la industria y del comercio y las finanzas y a las que, en general, significan actividades o manifestaciones de afirmación de existencia, bienestar y progreso de la Humanidad.

Obra sencilla y cordial, viene a ser luz en las tinieblas, abrir de ojos, invitación al entendimiento. Representa, si, frente a la general confusión, la total claridad; en contraposición a la actual Torre de Babel, la necesaria edificación de edificaciones. Es la verdad por la verdad misma, a la que todos los humanos hemos de abrazarnos para ser lo que ser debemos y dejar de ser lo que indefinidamente somos. Que engañándonos y engañando terminamos, unos y otros, en engañadores y engañados. Cuando en la intimidad de conciencia y de conciencia—como en "Lucha en paz"—se dice—se siente, piensa y quiere con rectitud, pureza y hombría de bien, puestas las miras en lo fundamental, constructivo y elevado, quedamos más cerca los unos de los otros, más próximos, más coincidentes y coexistentes.

Abierta a todos los rumbos y a todos los humanos, se presenta la civilización cristiana, la civilización de civilizaciones, abierta como los redentores brazos de la Cruz de Salvación. Mantenerla, defenderla, extenderla, universalmente importa. Hacerla amar de uno a otro confin. En lucha de convencimiento, de superación propia de lo verdadero, de lo más perfecto, de lo mejor, en suma. En lucha de vida, bienestar y progreso de la Humanidad, que este nuevo libro alumbraba, habida cuenta de dos grandes convicciones: las de nuestra propia debilidad y nuestra propia ignorancia, precioso fruto recogido en las regiones filosóficas más elevadas, convicciones ambas que nos llevan de la mano juntamente con la necesidad de unirnos, de agruparnos, de conocernos y entendernos, cordial y fraternalmente, como señala la "Lucha en paz", para ahogar el mal con la abundancia del bien.

Le conozco bien. Durante nueve años vengo compartiendo con él las tareas en la Fábrica Municipal de Gas, entidad a la que los dos pertenecemos. Ramiro Pinilla había nacido para obtener este premio tan importante desde el punto de vista literario. Ha trabajado intensamente en los últimos tiempos, y este galardón de ahora ha sido la merecida compensación de tanto esfuerzo por lograr sacar una familia adelante. Hombre joven, Pinilla es un tipo humano de los que quedan pocos en el mundo. Serio, sencillo, modesto, toda su vida gira en torno a sus dos únicas preocupaciones: la familia y el trabajo. Hay una pequeña anécdota en su vida que revela exactamente el modo de ser del galardonado novelista. Siendo maquinista naval, llegó en cierta ocasión a un puerto americano que visitaba por primera vez. Así como otros marinos del barco se sintieron atraídos, después de tan larga travesía, por las diversiones y el esparcimiento propios de una gran población estadounidense, Ramiro Pinilla lo primero que hizo al desembarcar fue irse al campo... a tumbarse en la yerba. Lo sabíamos y el mismo nos ha vuelto a confesar que nada le atrae tanto en sus horas de descanso como la naturaleza, la muerte de su casa, sus gallinas y sus conejos. Pinilla está casado y tiene una niña y dos niños de ocho, cuatro y dos años. La hija mayor escribe también cuentos con muy buena redacción, aunque ninguno llega a acabar. Por algo se empieza. El amor al campo de este muchacho sonrosado de tez, de buena estatura y sin preocupaciones en el vestir, se confirma desde el momento mismo en que, viviendo en un piso de vecindad, prefirió marcharse a una casita rural, a pesar del sacrificio económico que el construir la suponía para él. Su constancia ha podido con toda clase de dificultades y hoy día Ramiro Pinilla ha visto coronados tantos esfuerzos y sacrificios. Nada puede imaginarse lo mucho que nos alegramos de ello.

Hablamos con él...

—¿Cómo te has enterado del premio?

—De la forma más alarmante que te puedes imaginar. Vivir en pleno campo y que a las dos y media de la mañana despertaran a toda una familia a porrazo limpio es algo que pone en vilo a cualquiera. La cosa era más de extrañar teniendo en cuenta que allí, en la puerta, había un timbre de proporciones normales. Por un momento pasaron por mi imaginación esas anomalías propias de la vida, tales como incendios, inundaciones o corrimientos de tierras. Sin embargo, a poco de levantarme de la cama y dirigirme hacia la puerta oí las voces de mi padre, que desde afuera, junto con otros periodistas, me ponía en antecedentes de aquella visita íntermedia, gritándome entusiasmado: "¡El Premio Nadal, Ramiro!... ¡Te han dado el Premio Nadal!".

—¿Qué impresión te produjo la noticia?

—Me produjo la emoción propia del caso, a la par que la alegría de saber que ha-

bía visto satisfecho uno de mis más grandes anhelos. En realidad, el más grande de todos.

—A ti, Ramiro, ¿qué te ha impulsado más a presentarte al Nadal, el dinero o la satisfacción de obtener tal galardón literario?

—Ni lo uno ni lo otro... Si algo he pretendido al dar este paso tan trascendental en mi vida ha sido el sentirme íntimamente estimulado para poder seguir escribiendo con más fe en mí mismo.

—Cuando te has enterado, ¿te has sentido un hombre distinto?

—Me he sentido un hombre feliz, dichoso, pero exactamente igual que era antes de obtener el premio e igual también al que seré. No

quisiera cambiar ninguna de mis costumbres, ni varias tampoco mis ocupaciones habituales. Lo único que haré de hoy en adelante será calibrar más todo lo que haya de escribir, para mantener el prestigio literario ahora alcanzado.

—El hecho de haberte presentado a un concurso de tanta envergadura, ¿no significa que confiabas en tus propias posibilidades?

—Yo diría más bien que lo que he pretendido al concursar al Nadal era saber hasta dónde podía llegar como escritor, porque en realidad no había tenido ninguna prueba de que lo que hacía tuviese algún mérito. De todas formas, es lógico que enviase mi novela con esa ligera esperanza de los que soñamos con lograr una meta literaria tan lejos siempre.

—Quisieramos saber cómo se te ocurrió el argumento de tu obra...

—Me lo inspiró un hecho auténtico ocurrido, cerca de la Galea hace muchos años. Creo que fue allá por el año 23, o 29. No lo sé exactamente. Lo que sí sé es que vi hondura, temática en el asunto del encallamiento de un buque que incitó a las gentes modestas de aquellos parajes a ir a recoger el carbón desparramado por las peñas y por las arenas del litoral algarbeño. La desesperación de aquellos modestos vecinos y las angustias por conseguir lo que ellos consideraban como un pe-

queño bien material ha sido la base de mi novela, en la que he pretendido reflejar la esperanza del propio esfuerzo.

—¿Tardaste mucho tiempo en escribir la novela?

—En horas, no lo sé exactamente. En meses, alrededor de siete, teniendo en cuenta que sólo he trabajado los domingos, que es mi único día libre a la semana. Como las chicas de servicio.

—Hasta ahora, ¿te has presentado a muchos concursos?

—A varios, pero ninguno tan importante como éste.

—¿Y lograste algún premio?

—Logré uno que me hizo creer, muy dentro de mí, que ya era "alguien". Lo conseguí en un certamen literario que se celebró en Lérida,

organizado por "El Mensajero del Corazón de Jesús".

—¿Escribes a mano?

—A mano y a bolígrafo... Me gusta hacer rectificaciones sobre la marcha, y esto creo que es el procedimiento más adecuado.

—Normalmente, ¿a qué hora escribes?

—Prefiero hacerlo a horas tempranas, para después poderme dedicar a mis hijos a mi familia. Y aunque estoy bastante acostumbrado a las barrabasadas de los pequeños y a no lograr cortar el hilo de mi imaginación cuando escribo, es indudable que siempre agrada mucho más trabajar en la quietud mañanera, sobre todo cuando se vive en el campo, como vivo yo.

—¿Llevas mucho tiempo escribiendo?

—Desde los veinte años, y tengo exactamente treinta y siete. Sin embargo, jamás se me había ocurrido escribir una novela hasta que sentí la tentación de pulsar mi verdadera calidad.

—¿Recuerdas qué fue lo primero que escribiste?

—Sí que era una novela policiaca, que dejó tan poca huella en mi mente que ni siquiera recuerdo cómo se tituló. Lo que no tiene nada de particular, considerando que el único que la leí fui yo, porque ni siquiera mis familiares, a los que intenté "colocársela" por encima de todo, llegaron a pasar del tercer capítulo.

—Por fin, ¿cuando logras...

Ha sido presentada una proposición de ley para castigar el gamberrismo

SE PRETENDE PENAR NO SOLO A LOS GAMBERROS, SINO A LOS QUE ASISTAN PASIVAMENTE A LOS ACTOS DELICTIVOS

Se hará pública la sentencia, corriendo a cargo del delincuente los gastos de difusión



Un castigo ejemplar para los gamberros.

Madrid.—(Servicio exclusivo de PYRESA).—En el último Pleno de las Cortes Españolas se presentó por don Roberto Reyes, procurador en representación de la Organización Sindical y abogado, una proposición de ley para castigar y reprimir al gamberrismo.

La proposición fue leída en la reunión e inmediatamente suscrita por más de ochenta procuradores, por lo que recibió la aprobación de la Comisión Permanente. Ahora se abrirá el plazo necesario para su estudio y proceder a las enmiendas o adiciones, si fuera necesario. Y más tarde será presentada nuevamente para su aprobación definitiva.

NECESIDAD DE UNA LEY

—La necesidad de una ley de esta clase se hacía cada vez más acuciante —nos explica don Roberto Reyes—, ya que este tipo de delitos no existe en el Código Penal. Porque la injuria, por ejemplo, contra la persona humana está considerada solamente como falta leve. Además, no existen normas de comportamiento. Y ante la acción salvaje de los gamberros hay que tomar las medidas necesarias.

Hasta ahora, a los gamberros se les había aplicado la Ley de Vagos y Maleantes. Pero aparte de que las penas resultaban pequeñas, muchas de estas personas que cometen actos de gamberrismo, cuando no se encuentran en sus situaciones características, son seres normales que trabajan y hasta resultan simpáticos. Esto sucede a veces con algunas personas que andan a los campos de fútbol, que habiéndose comportado como "henes" se comportan como "henes".

EL GAMBERRO

Con los gamberros sucede algo semejante, pero agravado por otras circunstancias. El gamberro, en su aspecto más inocentoso, es el individuo que convierte el piropeo en procazidad, y de aquí hacia arriba, hasta llegar a la afrenta de la mujer, si llega el caso.

—En el preámbulo de la proposición de Ley hago una relación de las circunstancias que concurren en los actos de gamberrismo. Además, estimo la necesidad de penar no ya sólo al gamberro, sino a todas aquellas personas que permanecen pasivas ante un acto de gamberrismo, sin procurar la ayuda necesaria.

En la proposición de ley presentada se hace una clasificación de tipos de gamberros y las penas correspondientes.

CLASIFICACION PENAL

El primer tipo de gamberro es el que desafiando las reglas de convivencia ciudadana

se comporta en lugares públicos de modo notoriamente molesto para los demás. Este será castigado con una pena consistente en multas de mil a cinco mil pesetas.

El segundo tipo es aquel que formando grupo con dos o más personas, afrentan o maltratan de palabra u obra a personas que por su edad, sexo, estado, condición o número se hallen respecto de aquéllos en situación de inferioridad. Este será castigado con una pena consistente también en multas de mil a cinco mil pesetas y arresto mayor.

En igual pena incurrirá el que sin formar grupo realice los mismos hechos, siempre que su víctima o víctimas se hallen en situación de inferioridad. Será castigado con las mismas penas que los precedentes.

También se penará al gamberro por omisión. Es decir, aquella persona que por sus condiciones presencie el hecho sin procurar poner los medios para evitarlo. A éste se le impondrán multas que oscilarán entre mil y tres mil pesetas.

PELIGROSIDAD

—Estos delitos se entienden —me explica don Roberto Reyes— sin que sea necesario que existan otros delitos concurrentes mayores. Porque para éste está también el Código Penal.

Está previsto también que cuando se dicte sentencia se

herá pública en la prensa y la radio, corriendo los gastos de difusión a cargo del delincuente.

—¿Existe actualmente una gran plaga de gamberrismo?

—Se dan los brotes suficientes para proporcionar de cuando en cuando graves disgustos. Aunque aquí, en España, los gamberros no ofrecen la peligrosidad, por ejemplo, de los "teddy boys" o los "bloussons noirs".

—¿Qué aspecto más acusado es el que define al gamberro?

—Su característica es la de actuar siempre en grupo, como los animales feroces.

INFLUENCIA DEL CINE

—¿Su aparición obedece a algunas causas determinadas?

—En el caso de Francia e Inglaterra son un subproducto del existencialismo. Pero la mayor influencia ha sido del cine, al presentarnos esos "hombres duros". Los gamberros quieren imitarlos, pero sin arrosos para serio. Por ello siempre acometen a las mujeres; nunca al hombre fuerte que pueda presentarles batalla.

Son necesarias, indudablemente, unas medidas para hacer frente a estos hechos delictivos de manera urgente. Por eso estamos deseando que la proposición de ley siga adelante y encuentre pronto el momento de su promulgación. R. A.

mundillo ECONOMICO

Ritmo de las inversiones extranjeras

Por RICARDO CID LENO

Los datos oficiales que conocemos muestran que, si bien de modo paulatino, los capitales extranjeros destinados a la inversión siguen llegando a España de modo ininterrumpido y según tendencia de crecimiento. El ritmo observado a través del segundo semestre del presente año señala la cifra de cinco millones de dólares (trescientos millones de pesetas) por mes.

Para conocer el significado de esta cifra y lo que representa dentro del conjunto de la inversión total española, conviene recordar algunos datos. El Plan Nacional de Inversiones fijó el total de las mismas para el año 1960 en 84.793 millones de pesetas, lo que supone un promedio mensual de los siete mil millones. Parece, por otro lado, que la cifra prevista se ajusta con bastante exactitud a la real inversión.

Claro es que las inversiones no se distribuyen por igual a través de todos los meses del año, pero tal circunstancia no representa nada para nuestro cálculo, ya que la cifra de inversión extranjera que hemos señalado se refiere también a un promedio mensual. Cabe, por consiguiente, decir que en esta etapa de comienzos de reactivación que acaba de pasar la economía española, la inversión extranjera ha supuesto el 4,2 por 100 de la total del país.

El citado porcentaje pudiera considerarse corto si el aflujo de capital extranjero estuviera ya en límites de difícil superación. Sin embargo, debe considerarse como aceptable si tenemos en cuenta que, dada la laboriosa gestión que este tipo de operaciones representa, las nuevas normas legales por las que las mismas se rigen, apenas si han comenzado ahora a incidir sobre la misma. Prueba de ello es que si, en efecto, la suma de capitales extranjeros llegada de julio a noviembre alcanzó la cifra de 1.730 millones de pesetas, el total de peticiones que en la actualidad se encuentran pendientes de informe supera los seis mil millones.

Aunque la tramitación sea lenta, es presumible que, en los meses próximos, los capitales exteriores que reciban autorización para ser invertidos superarán la cifra de setecientos millones de pesetas por mes, esto es, alrededor del 10 por 100 de la inversión total, porcentaje aceptable, incluso para una economía nacional en vías de desarrollo.

Más claro es que la inversión aceptada del exterior, al igual que la propia, se distribuye en lapsos de tiempo, más o menos largos, por lo que, sobre todo en

los primeros meses y hasta que se alcance el ritmo adecuado, la inversión mensual no ha de crecer sino de modo paulatino y, desde luego, más lentamente que las autorizaciones.

Exponemos estos datos no para minimizar la importancia de la inversión extranjera, sino para enmarcar dicha importancia dentro de sus verdaderos términos. La llegada de capitales extranjeros para insertarse en el proceso productivo de nuestro país es de enorme interés y alta conveniencia, a dado que, merced a las mismas, puede acelerarse el proceso de desarrollo sin temor a un desequilibrio pernicioso de nuestra balanza de pagos. Sin embargo, a la vista de las cifras conseguidas y de las que puedan lograrse, tenemos que reconocer que dicha inversión exterior, si bien es en realidad resulta decisiva es el volumen de inversión propia o nacional.

Con absoluta razón ha podido decirse que la inversión extranjera es a modo del agua con que se ceba una bomba de elevación de agua. Es necesaria para que la bomba empiece a funcionar, pero una vez está en marcha, lo importante es que exista un caudal importante que alumbre. Lo decisivo, por tanto, es nuestra posibilidad de inversión propia, y ésta es, como bien sabemos, una función de la renta.

Merced a estas observaciones creemos que queda perfectamente aclarado el verdadero valor de la inversión exterior, su función estimulante y el papel que tiene que desempeñar dentro de un proceso económico de desarrollo, cuya vitalidad, tanto actual como futura, depende, sobre todo, del propio esfuerzo inversor con una ayuda exterior escalonada, dado que el aflujo excesivo de la misma pu-

diera causar lesión, y no pequeña, al sistema productivo establecido, el cual necesita un "tempo" de transformación.

En el desarrollo, las etapas deben ser cubiertas no sólo creando, sino "arrastrando" a todo un sistema productivo organizado, el cual posee una lógica inercia. Hacer crecer a este sistema sin destruir o quedar fuera del juego productivo más que lo estrictamente indispensable en la función esencial de las inversiones, cualesquiera que sea su procedencia. Por ello es por lo que la inversión, para no desarticular el sistema, tiene que guardar una determinada relación con la renta.

La inversión exterior se dirige, podemos decir, que de modo exclusivo a la industria, y merced a unos criterios de selección, que cada vez se nos aparecen como más adecuados, su encauzamiento hacia los sectores de mayor necesidad parece plenamente asegurado. Por ejemplo, tanto los capitales extranjeros llegados en los últimos meses, como los que lleguen en los inmediatos, van dirigidos en más de sus dos tercios partes a las industrias petrolíferas y petroquímicas, singularmente a las segundas. Esto quiere decir que se dirigen hacia sectores donde la posibilidad, más que de sustitución, es de expansión, por lo que no existe peligro de lesión para las actividades ya establecidas.

Este aspecto de la orientación de las inversiones posee gran valor y sobre el mismo puede asentarse el desarrollo económico equilibrado sin peligros de desajuste entre las industrias nuevas y las que ya se encuentran establecidas.

LAS NOTICIAS DEL MUNDO EN LAS MAS BELLAS FOTOGRAFIAS Lea usted "ARRIBA"

Deportes

En Pollensa hay otro máximo acertante

Aprendió a escribir para rellenar quinielas

Pollensa, 10.—El vecino de esta villa Manuel Jiménez Ocalas, natural de Herrera (Sevilla), residente en Pollensa desde hace cuatro años y medio, casado y padre de una hijita de un año y medio, ha depositado en el Banco Agrícola un boleto de la jornada decimo sexta de liga, correspondiente al pasado domingo, en el que aparece una columna, la tercera, con catorce resultados, y la quinta con trece, por cuyo motivo cobrará cerca de un millón de pesetas.

El atornudado apenas sabe leer y escribir y dice que aprendió a escribir el uno, el dos y la equis para poder rellenar quinielas de fútbol. Estos días anda muy emocionado porque no puede hacerse la idea de que la suerte le haya sido tan propicia, pues él no entiende nada de fútbol.

Preguntado sobre qué hará con el dinero, ha contestado que el primero será pasar deudas, porque tiene muchos.—Aifil.

FECHAS PARA LA COPA DEL GENERALISIMO

Madrid, 10.—Han sido acordadas las fechas definitivas para las eliminatorias pendientes de la Copa de S. E. el Generalísimo. Son las siguientes:

Dieciséisavos de final: 7 y 11 de mayo; octavos de final: 21 y 23 de mayo; cuartos de final: 1 y 4 de junio; semifinales: 18 y 25 de junio, y final el 2 de julio.

Quedan libres las fechas del 16 de abril y 14 de mayo para los encuentros internacionales con País de Gales para la eliminatoria del Campeonato Mundial.—Aifil.

Las fotografías más sugestivas, los reportajes más sensacionales, las informaciones más apasionantes, en las páginas de

"FOTOS"

LA MEJOR REVISTA DE ESPAÑA SE PONE A LA VENTA TODOS LOS SABADOS

Otra vez la cuestión de las doce millas en la pesquería isandesa

Barco belga detenido por las autoridades costeras

Reykjavik (Islandia), 10.—Las autoridades costeras islandesas han detenido al capitán de un pesquero belga, alegando que procedían a la pesca, dentro del límite de las doce millas.

Belgica ha protestado ante Islandia contra la actitud de mantener el límite de las doce millas, pero las autoridades belgas no han concedido ayuda armada a los barcos pesqueros. Este barco es el primero de nacionalidad belga capturado dentro de aguas territoriales islandesas.—Efe.

PARO EN EL PUERTO DE NUEVA YORK

Nueva York, 10.—Las dotaciones de los remolcadores y "Ferry Boats" se han declarado en huelga hoy. El paro afectará a 30.080 personas que a diario se trasladan de Nueva York a Nueva Jersey, así como también a los envíos de alimentos y combustible.

El motivo de la huelga ha sido la disputa sobre los deseos de reducción del número de tripulantes de los remolcadores y transbordadores. Juzga el Sindicato que con tal reducción disminuiría la seguridad en los medios de transporte, tanto de personas como de mercancías.

Se suprimen los cubiertos obligatorios en los restaurantes

Madrid.—Desaparecidas las causas que determinaron por parte de la Comisaría General de Abastecimientos y Transportes la conveniencia de establecer y reglamentar cubiertos obligatorios en restaurantes, cafés, bares y similares, señalándose precios máximos a los mismos, y consecuente con la actual política del Gobierno de liberalizar todo aquello que permitan las circunstancias, y vista la normal situación del abastecimiento, perfectamente regularizado, de estas establecimientos, ha resuelto derogar la circular 4/36 de fecha 24-3-1956, y el oficio circular de fecha 10 de mayo de 1957, registrado con el número 32.850.—

Este aspecto de la orientación de las inversiones posee gran valor y sobre el mismo puede asentarse el desarrollo económico equilibrado sin peligros de desajuste entre las industrias nuevas y las que ya se encuentran establecidas.

Los árbitros del domingo

Madrid.—En los partidos de Liga de Primera y Segunda División del próximo domingo actuarán los siguientes árbitros:

- PRIMERA DIVISION
 - At. de Bilbao-Valencia, Gómez Contreras.
 - Español-Sevilla, Simó Fiol.
 - Elche-Granada, Cózar.
 - R. Sociedad-R. Madrid, Blanco Pérez.
 - At. de Madrid-Zaragoza, Ruiz Casasola.
 - Santander-Mallorca, Caballero.
 - Betis-Oviedo, Lacambra.
 - Valladolid-Barcelona, Asensi.

- SEGUNDA DIVISION
 - Grupo Primero
 - Gijón-Sabadell, Barrerucha.
 - Salamanca-Coruña, Pardo Hidalgo.
 - Basconia-Celta, López Montenegro.
 - Osasuna-Sestao, Alvarez Martínez.
 - Leonesa-San Sebastián, Oliva.
 - Pontevedra-Baracaldo, Ballester.
 - Orense-Indauchu, Alfaro.
 - Tarrasa-Condal, Cerezo.
 - Grupo Segundo
 - Málaga-Las Palmas, Galindo.
 - Tenerife-San Fernando, Pintado.
 - Cádiz-Rayo Vallecano, Balaguer.
 - Plus Ultra-Murcia, García Rodríguez.

- Castellón-Mestalla, Pascual.
- Leyante-At. Ceuta, Arce.
- Jalón-Extremadura, Menéndez de León.
- Córdoba-Hércules, Rivero.—Aifil.

Hazaña de un cazador DERRIBO SIETE PERDICES DE UN SOLO TIRO

Villahermosa (Ciudad Real), 10. Un cazador, cuyo nombre se desconoce, ha derribado a siete perdices de un solo tiro.

Las aves emprendían vuelo y el aficionado les disparó desde una distancia aproximada de veinte metros.

Este es el segundo caso en que se abaten siete perdices de un solo disparo, hecho que también ha ocurrido en esta comarca en el espacio de una semana.—Aifil.

EL MUNDO EN 3 MINUTOS

Después del referéndum

Por ENRIQUE RUIZ GARCIA

La lectura de las opiniones de Gabriel Marcel, Guy Mollet y Mendes-France, habrá servido a los lectores de esta sección para comprender las reservas mentales de los dirigentes franceses hacia el referéndum. Aun los partidarios decididos del "sí" las manifestaban con no menor impaciencia que los campeones del "no".

Por tanto, ¿cuáles son los resultados políticos del referéndum? ¿Cuáles sus datos fundamentales?

Los términos del referéndum eran tan confusos—por su vaguedad—que la masa nacional ha terminado divirtiéndose e interpretándose de la siguiente forma: "Sin De Gaulle no es posible convencer al Ejército, de una vez por todas, de la necesidad de hacer la paz con Argelia por vía de la autodeterminación."

En resumen, una vez más, un referéndum preguntado por una cosa incógnita se convierte, por las diversas circunstancias históricas del momento en un plebiscito concediendo la confianza, o renovándosela, al Jefe del Estado. ¿Algo más?

Poner nombres y notas a las cosas es difícil. Así lo es decir, por ejemplo, que no han votado por la vasta intimidación ejercida por los activistas del F. L. N. Eso es tanto como situar a la parte contraria en un dilema parecido, diciendo que quienes lo han hecho en las comunidades rurales no han tenido otro remedio porque el Ejército francés se lo imponía.

Por encima, pues, de ese litigio, que daría motivo a una discusión absurda, no cabe otro remedio que reconocer dos hechos: que en Francia el referéndum se ha convertido en un plebiscito favorable al general De Gaulle para que éste lleve adelante los planes de autodeterminación y que, a su vez, se ha convertido en Argelia en el reconocimiento político de la influencia decisiva del Frente de Liberación Nacional. Ambos términos de la cuestión reflejan, sin disputa, la situación verdadera.

¿Adónde coinciden los dos supuestos?

Con De Gaulle ha votado, en términos generales, la derecha social y la izquierda nacional. Ambos están separados por distintas interpretaciones de "sí", pero ambos han factado a De Gaulle una masa de electores que le permitirá hacer mandatos decisivos si está dispuesto a hacerlos.

Uno de los puntos en cuestión—que la derecha social mantenía—estriba en la afirmación de que, en las negociaciones en torno a la negociación, el F. L. N. no era el único interlocutor de la comunidad musulmana. Los acontecimientos del 10 de diciembre y la abstención masiva ahora en el referéndum prueban lo contrario. Es decir, difícilmente podrá encontrarse un reflejo de fuerzas musulmanas que concurre en un

torno suficientes partidarios. Podrá decirse, al menos, que ese grupo podrá surgir después de la paz, pero que ésta tendrá que negociarse con los que hacen la guerra. Será duro decirlo, pero es la verdad. El Frente de Liberación Nacional es el único interlocutor en el día a día.

Por otra parte, y como se sabido todas las esperanzas de los "ultras" se basaban en la tesis de que existía una parecida actitud entre los musulmanes y los europeos. "En lo que a esto concierne—ha dicho Pierre Mendès-France—nosotros no vamos a asistir al Dien-Bien-Fu de la "acción psicológica". Jamás se había conmovido a un solo musulmán su propaganda ha impresionado, de mejor suerte, a los europeos de Argelia y a muchos de la metrópoli. La resistencia psicológica de los musulmanes debía aparecer necesariamente un día u otro." Tal es la tesis de Mendès-France.

Si llegar a ese extremo, apenas cabe poner en duda los hechos. El referéndum, convertido en plebiscito plantea una verdadera negociación entre las dos partes y sólo falta saber dónde pueden coincidir ambos supuestos. Es necesario decir, no obstante, que se va produciendo una lenta absorción de la resistencia del Ejército por la licencia del general De Gaulle. El hecho es considerable y manifiesto, puesto que los grupos más activistas comienzan a perder posiciones. De todas formas, la preocupación de la negociación es el panorama humano que se plantea, el su esencia a las dos comunidades. El Jefe tiene en sus manos la última oportunidad de avanzar. Si no lo hace, el dilema se resolverá hacia dentro, en una crisis nacional cuyas márgenes y límites no son precisables. De todas formas, los "ultras" han perdido la batalla. Sólo falta encontrar ahora el punto de equilibrio. No es, ni mucho menos fácil, pero los campos de la acción futura no pueden estudiarse con equívocos.

La vida: actualidad y reportaje

Pulso de los días La teatralidad contemporánea

MAXIMIANO GARCIA VENERO

Hace pocos días contemplé por televisión cierto partido de fútbol que se jugaba a cientos de kilómetros de mí. Vi cuanto ahora puede verse, en espera de las pantallas gigantes y de los tomavistas sincronizados para la retransmisión, que cualquier día aparecerá por el mundo. Diez minutos antes de que acabara el partido, un jugador del equipo perdedor cayó, y al levantarse hizo y continuó haciendo grandes demostraciones de dolor. Al terminar el encuentro, el mismo jugador se encaminó al vestuario andando con presteza.

Estábamos acostumbrados en España a encubrir el dolor y a enfrentarnos con miedo íntimo, pero continente serio—con el peligro. Salvo en la categoría de los mendigos, el español ha luchado por disimular sus enfermedades, sus taras físicas, sus pánicos y no digamos sus necesidades vitales. He conocido hombres que vivían en indescriptible estrechez y sometidos a perpetuo agobio, y convivir con el mundo manteniendo una traza altiva y digna. No procedían así por el mecanismo que inducía al escudero del "Lazarillo de Tormes", sino por móviles altísimos.

Las acerbas glosas de otrora sobre la clase media —las realizadas por dibujantes, ilustradores y escritores—, vistas, leídas hoy, vienen a ser el "Romancero" de esa clase. Algo parecido a los cantares de gesta...

Superficialmente por lo menos, el signo contemporáneo es distinto. O se manifiestan pesadumbres y aflicciones extremadas, o se configura una euforia desmedida. Hay gentes que precisan sus taras físicas, sus enfermedades y sus miserias económicas; parecen mendigos de la medieval Corte de los Milagros. Otros exaltan contemplando "la vie en rose", como si dispusieran de los tesoros de Rockefeller o de March, de una certeza de longevidad bíblica y de una fuerza intrínseca arrolladora y permanente.

En la fiesta taurina hay matadores que llevan consigo un clan de parientes y de adictos, los cuales se lanzan al ruedo apenas su ídolo ha sufrido un revólucion o se queja de un esguince. Sobre este punto de la teatralidad taurina acaba de hablar sustanciosamente Antonio Díaz-Cañabate, espíritu alerta y zumbón, quien, como yo lo hago, recuerda la gran dignidad varonil de los grandes toreros que en España y su Amé-

rica han sido, hasta anteayer. Pero esa teatralidad opera sobre un público predispuesto, que la acepta complacido.

Es objeto de teatralidad hasta el número de los hijos, tanto afirmativa como negativamente. Unos aducen la abundancia de prole como un signo de poderío económico, y otros la arguyen para inspirar conmiseración. Se prolonga lo teatral en cuanto a la categoría de los colegios, que ya no se mide por su prestigio científico, sino por el confort o por la pobreza ajenos. El jesuita don José María de Llanos ha escrito profusamente sobre ese tema y otros semejantes, como el de la fastuosidad adjetiva de las primeras comuniones. Ante la gloriosa igualdad que se otorga con la Eucaristía, parece que debían deponerse hábitos temporales. Lo único que importa es el alma colmada de pureza infantil.

El comediógrafo Alfonso Paso ha dedicado algunos artículos a comentar la extendida depresión psíquica, individual y colectiva. En algunos casos, el escritor logra impactos cabales. Pero, ¿depresión? A excepción de los casos específicos, opino que no existe en la gran medida que indica Paso. Lo que hay, de una parte, es soberbia, y de otra, envidia o rencor. Torneamos por un instante al tema taurino: ¿Qué dirá el lidiador que se juega la vida estoica y calladamente cuando ve que su colega, sin arriesgar tanto, se lleva por teatralidad todos los aplausos de un público en el que hay demasiados históricos de los dos sexos?

El hombre más lleno de masedumbre llega a irritarse si advierte la falsedad —la teatralidad— de la conducta vital de sus semejantes. Histrión, en la lengua española, siempre ha sido un rudo, severo, calificativo. No ha molestado el histrionismo de cualquier capa o estamento social. Hemos aguanado el miedo, la penuria, el dolor y también —me refiero, claro es, a la comunidad española en su totalidad— hemos sabido que la fortuna, el poder, la salud, el talento, no son valores absolutos, sino temporales. En España, muchos que fueron grandes quisieron ser enterrados bajo un pavimento que forzosamente sería hollado por decenas, centenares, millones de plantas.

En el fluir hispano se advierte un poderoso elemento unificador de los seres humanos, más fuerte que las diferencias de clases sociales, basadas en la riqueza, el poder, la cultura, el nacimiento. Las raíces o fuentes se esclarecen, a mi entender, leyendo a San Jerónimo en sus comentarios a la filosofía helena.

NORTEAMERICA, A VISTA DE PAJARO (13)

(Notas de viaje de un grupo de periodistas españoles)

En Nueva York hablan nuestra lengua más de un millón de residentes

El doctor Castroviejo, ese gran español de prestigio mundial, paga de impuestos al Estado el 93 por 100 de sus ingresos

Desde el aire, Nueva York ofrece una vista de asombro, con su extensión inmensa, cruzada por tres grandes avenidas, con sus rascacielos, el río Hudson y su puerto. Es, sin duda alguna, la ciudad más visitada de los Estados Unidos—unos trece millones de visitantes se calculan cada año—para ver, entre otros extraordinarios motivos de atracción, el Centro Rockefeller, el Empire State Building y el edificio Sede de las Naciones Unidas.

Nueva York tiene una población de ocho millones de habitantes, y es una de las ciudades de habla española más importantes del mundo.

MAS DE UN MILLON QUE HABLAN ESPAÑOL

Así como en California la cifra de mejicanos alcanza setecientos mil aproximadamente, en Nueva York—una de las ciudades más corrales de Norteamérica—, el grupo más numeroso es el portorriqueño, que asciende a unos quinientos mil residentes, y la minoría netamente española con número de unos cincuenta mil. En total, hay casi un millón cien mil habitantes de Nueva York que hablan nuestra lengua. Tiene en dos periódicos diarios, "La Prensa" y "El Diario de Nueva York", dirigidos por elementos izquierdistas; mal informados en general y abiertamente contrarios; a la orientación política de Fidel Castro. Desde hace tres meses, la revista cubana "Bohemia", de izquierdas y totalmente castrista en un principio, se edita también en dicha ciudad, bajo el título "Bohemia Libre". Ha sufrido la misma suerte que "El Diario de la Marina", derechista, convertido en semanario en el exilio; desde Miami (Florida) mantiene contacto directo con todos los cubanos que luchan contra Fidel Castro y aspiran a regresar, victoriosos, a su país.

CASTROVIEJO, ESE GRAN ESPAÑOL

En uno de los barrios residenciales de la Quinta Avenida vive desde hace treinta y tres años ese gran español, el doctor Castroviejo, uno de las personalidades más sobresalientes de la ciencia médica en el mundo de hoy. Salió de España recién graduado en la Universidad, especializado en Oftalmología. La ausencia no le ha impedido ser-

tir con nosotros estar atento a las últimas novedades del pensamiento hispano. Hasta tal punto, que varios profesores de la Universidad española han sido discípulos del doctor Castroviejo. Viniéron aquí, a Nueva

York, a ampliar estudios con él, y el maestro todos los años visita España dos veces, primero para besar a su anciana madre que reside en la Rioja, y después para no interrumpir las relaciones profesionales con sus amigos y alumnos, manteniendo con ellos una verdadera comunidad de ideas y afectos. Una escuela del más alto linaje espiritual.

Yo me imaginaba al doctor Castroviejo más enveorado, académicamente, menos simpático y de mayor edad. Es lo frecuente en estos casos cuando los triunfos logrados a lo largo de la profesión confieren categoría internacional. El prestigio del doctor Castroviejo es universal, y su sencillez humana, también. Tiene unos cincuenta y seis años; su conversación amena y de múltiples registros. Lo mismo habla de la última investigación científica que de toros, de política o de música. Por su clínica desfilan figuras relevantes de todos los países y gentes humildes, a las que interviene gratuitamente. Se le calcula un millón y medio de dólares de ingresos anuales y tributa por un noventa y tres por ciento, y, no obstante, el reparto de sus dividendos es cuantioso todavía.

La hospitalidad es otra de las grandes virtudes del doctor Cas-

troviejo; su casa fue la nuestra—de Francisco Lucientes, mi entrañable amigo; de Molina Plata, Luis de Arminán, Celestino Fernández Ortiz, Martínez Corbalán y mía—durante algún tiempo, a la hora de cenar. Vi-

paña; pregunta con despierta curiosidad. Pero nosotros preguntamos igualmente; y es cuando el doctor Castroviejo nos habla de sus frecuentes visitas a la madre Patria, donde selecciona equipos de jóvenes médicos, a los que él mismo dota económicamente—seis becas mantiene cada año—para que sigan cursos de perfeccionamiento científico bajo su dirección.

Entre los innumerables enfermos intervenidos por Castroviejo figura el casi octogenario y tristemente célebre Indalecio Prieto, a punto de perder la vista. Se le hizo un trasplante de córnea, y en el momento de la operación, don "Inda" exclamó, medio compungido: "Cuidado, doctor, ¡que no sea de un falsagista la córnea!"

Nos despedimos de don Ramón Castroviejo a últimas horas de la noche. Nueva York, entonces, con sus enormes rascacielos de cemento y cristal, aparece como una ciudad de fantástico sortilegio. Broadway le da el pulso y el encanto mayor. Pr sus calles y avenidas, una muchedumbre abigarrada, gentes de todas las razas y de atuendos extraños marchan incansablemente. Mientras la incontables letreros luminosos hablan, entre guñños, su lenguaje mercantil con una borrachera de luces y colores. S. M. F.



Residentes junto a los rascacielos.

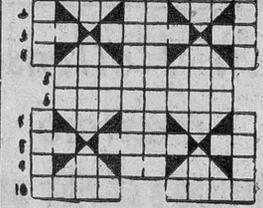
se toma

CHISTES • CONCURSOS • HISTORIETAS • PASATIEMPOS

CRUCIGRAMA

HORIZONTALES
1: Entre los árabes, gobernador de un distrito. Dícese del indio que habitaba al occidente del río Paraguay. 2: Negación. 3: Preposición.

Escala musical. Templo de los antiguos mejicanos. 4: Nota musical. 5: Simiente del rábano. 6: Salvado con alguna porción de harina (plural). 7: Letras de rezar. 8: Contracción. Ondas del mar. Pronombre personal. 9: Letra griega (al revés). 10: Recipiente de cuero convenientemente cosido para contener líquidos. Bebida caliente que se hace con agua, azúcar y ron u otra bebida.



CURIOSIDADES DE LA ERA ATOMICA

«Lift» de vidrio



Se usa en California. Está construido de plástico transparente, que permite estar al balcón mientras se sale, sin la desventaja de las escaleras, o hacer un trabajo fuera del perímetro de la casa, cosa muy importante en estos tiempos en que el espacio habitable en las ciudades se paga al centímetro.

VERTICALES
1: Trozo de sogá con un palo a una punta y un ojal en la otra, que sirve para maniatar a las caballerías. Tubo corto de cualquier materia. 2: Dios egipcio. 3: Terminación verbal. Mamífero roedor, propio de la América del Sur. Marchar. 4: Nombre de consonante. 5: Pasta hecha de azúcar derretido que se deja enfriar sin que cristalice. 6: Hacer agradable alguna cosa. 7: Pronombre (al revés). 8: Campeón. Famoso Cristo (al revés). Nota musical (al revés). 9:

Moneda de cobre romana. 10: Líquido transparente, inodoro e insípido, que forma la lluvia y corre por los ríos y arroyos. Bañtina.

SOLUCION AL ULTIMO CRUCIGRAMA
Horizontales. — 1: Esclavo. 2: Tas. 3: Oatop. 4: Tempisque. 5: Alua. 6: La Súp. 7: Acribilla. 8: Arler. 9: Sen. 10: Ordenanza.
Verticales. — 1: Epitafio. 2: Elac. 3: Omul. Ra. 4: Itapa. Irse. 5: Marl. Bien. 6: Esas. Sicta. 7: Pq. Alr. 8: Utul. 9: Osteopatia.

UNA VERDAD COMO UN PUÑO "LAS MENINAS" Y ALGO MAS

Una vez más, ante el acontecimiento teatral del año en el ámbito nacional, hay que plantearse el tema eterno de lo que el autor ha intentado hacer y lo que los demás interpretamos que ha hecho. Indudablemente, Buero Vallejo ha abordado, como él mismo acaba de confesar, un problema importante: el de la responsabilidad del creador ante la sociedad. Quizás el mismo que latía en su reciente polémica con Alfonso Sastre. Buero mantiene que el creador ha de dar la cara, sostener el tipo, defenderse de las acusaciones que se le formulen en virtud de intrigas o razones inconfesables. Postura lógica y lícita, siempre que el creador no utilice, como emplean algunos que por ahí presumen de tales, argumentos basados en la falsedad, afirmaciones gratuitas y malintencionadas sobre supuestas coacciones. La obra de Buero, en pie sobre las tablas para honra del teatro español contemporáneo, es un puro y decisivo mentís a tales avisos propósitos. La incapacidad del espectador no puede encubrir con la cortina de humo de los supuestos impedimentos.

Abordado el asunto, Buero coge el toro por los cuernos con gracia, habilidad y oficio. Y con una fragante inspiración. Lo que sucede es que deliberadamente ha equivocado la figura. ¿Era tal como la

pinta la realidad profunda de Velázquez? Nos parece que no. Ortega dejó también en esto páginas luminosas, de cuya línea ha huido el dramaturgo. La criatura escénica salida de sus manos no es el pintor, sino Quevedo. Parece que Velázquez fue un hombre conformista, incapaz de alzar la voz a su rey, de quien obtuvo todos los favores, incluso el nombramiento de aposentador. Mal se avienen con nuestra idea del tipo, los modos altaneros, si bien profundamente raciales, con que se nos presenta precisamente durante el desempeño de dicho cargo, y ya de vencida, pues tenía entonces más de sesenta y cinco años. La fantasía tiene un límite. Buero le ha sobrepasado, aunque nadie le pidiera un sometimiento vigoroso a la verdad histórica. Tampoco se trata de una biografía, sino de la inven-

desfigurar los hechos cuando el público no puede apreciar con exactitud el momento en que el autor salta de lo real a lo fantástico. Velázquez no fue molestado en absoluto ni perseguido por el Santo Oficio.

Buero ha analizado minuciosamente el cuadro "Las meninas" y ha dado vida a sus personajes. Y a algún otro tan feliz y entrañable como Esopo. Y lo ha hecho con un pulso envidiable; confiriéndoles vida propia, dotándolos de sorprendente espiritualidad. La técnica, singularmente en la segunda parte, es magistral; el verbo flameante, rico en sugerencias. Ha desaparecido aquella sequedad suya para dejar paso a una prosa limpia, poética e realista, según la acción demandada; prosa sin un bache, sin una frase vana. Su diálogo con el pintor rival, en el que vierte sus conocimientos artísticos aplicados al desarrollo de la teoría velazqueña de las luces, es inolvidable. Esta obra, centrada en Quevedo, hubiera sin duda perdido en deslumbrantes efectos plásticos como el final con la escenificación del lienzo famoso, pero habría sido perfecta. Aun así, es para nosotros, fundamental en el teatro de nuestro tiempo, porque dice verdades como puños. Y bien sabe Dios cuánto nos gusta eso.

JUAN CASTILLA

VEA USTED EN
Nuestro periódico
la mejor información
gráfica del mundo.